

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 2 de Julio de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 17.997

ESPEJO DE LAS HORAS

El balcón de mármol y la puerta de bronce

For Pedro de Répide

En Madrid fué una vez famoso el balcón de Palacio que da sobre la puerta del Príncipe, y aquella fama hubo de ser más que por el hecho que acaeció en él, por la rectificación que dió un periódico muy autorizado.

Era cuando Polavieja volvió de Filipinas —no de pacificar, precisamente según se hubo de ver un año después— y una egregia dama le hizo la merced de salir a saludarle desde la balaustrada cuando el caudillo abandonaba el alcázar luego de presentar sus respetos a la persona que encarnaba la figura del Estado.

Cánovas hizo publicar aquella noche en "La Epoca", el llamado suelto del balcón, y en él que se daba una versión inocente y familiar del acontecimiento, desvirtuando la importancia que habría tenido, de ser lo que era, singular y altísimo a quien no venía sino de cumplir con su obligación en el puesto que se le confiara, pues así las gastaba don Antonio Cánovas del Castillo poniendo los puntos sobre las íes en materia constitucional.

Ahora, con mayor y universal trascendencia hay otro balcón histórico. Famoso entre los de Italia, como el de los mantos de Verona y el de los enamorados de Pisa, pero de otra calidad espiritual nada profana. Es el balcón del Vaticano sobre la gran plaza de San Pedro, al que ha vuelto a asomarse el Papa, ya sobre dominio suyo.

Es de recordar que ya lo hizo, apenas investido de la suma autoridad papal que le otorga el anillo del Pescador. Recordemos que recién elegido, en vez de bendecir al pueblo en el interior de la basílica, bendijo al pueblo desde esa balaustrada que domina la plaza, e hizo saber que su bendición iba más allá de la Ciudad Eterna y de las fronteras de Italia.

Ese balcón ha vuelto a abrirse, no ya sobre una plaza insignie, sino sobre el mundo. Pío IX declarándose recluso en los últimos años de su pontificado, León XIII, Pío X y Benedicto XV continuando en la liberal clausura vaticana habían satisfecho suficientemente el decoro de la protesta iniciada por Mastai Ferretti. Mas la vida se impone, y tanto que Pío X, sacerdote sencillo y hombre cordial, salió dos veces del recinto de la voluntaria clausura. Una, para visitar y consolar en un hospital a los soldados heridos en la guerra de Tripoli. Otra, para correr al lado del lecho de su hermana moribunda.

Y aún hubo una tercera vez que quiso salir no ya subrepticamente, sino a la faz de todos. La guerra europea comenzaba, y el pontífice sintió el anhelo de ponerse en camino acudir a Viena y pedir al emperador de Austria que atacase el mal naciente. El dolor de la gran catástrofe que llegaba, pudo más que su impulso generoso, y la muerte sorprendió al Papa antes de que pudiese realizar su propósito.

En la actualidad, el obispo de Roma, patriarca de Occidente, jerarca supremo de la Iglesia católica, puede ya salir públicamente, y mientras los niños de los faribaldinos le saludan como en 1849 rendían honores a Pío IX en la plaza de Gasta los soldados del general Córdoba, enviados por la piadosa reina de España, la mirada pastoral ha ido por encima del pueblo y de las armas, a buscar la amplitud de los horizontes.

Al mismo tiempo, la ratificación del convenio de San Juan de Letrán ha sido la señal pa. que al cabo de cincuenta y nueve años seaya abierto de nuevo la Puerta de Bronce del Vaticano. El encierro de los pontífices ha durado unos años menos que la cantidad de Babilonia, privando así a los poetas ultramontanos de ese tópico comparativo, para cantar la detención del jefe del catolicismo. Liberación relativa y condicionada según clara expresión del criterio del "duce", primer gobernante de la Italia unificada que ha penetrado oficialmente en el recinto pontificio, usando su propia obra, y más satisfecho sin duda ella que el cardenal secretario de Estado que le recibía después de haber leído la reciente carta del pontífice.

Primero que salió del balcón de San Pedro una bendición "urbis et orbe". Lo primero que ha entrado por la Puerta de Bronce ha sido el ceño intransigente, en esta ocasión por parte ciertamente del poder sacerdotal. Nada aumenta el prestigio del Papa la posesión de una soberanía temporal (harto melancólica en su resurrección), y nunca ha tenido más fuerza el pontificado que cuando ha sido todo poder material, ejercía un dominio espiritual ilimitado. Y la primera atribución que le acarrea el restablecimiento de su pontificado como Estado, es la de ver algunos periódicos italianos privando al sumo pastor de los fieles católicos de la infalibilidad de su último dogma proclamado, y trasladando alta condición al "duce", cuyas eisiones han declarado indiscutibles.

Tal vez el Papa piensa ya que no ha ganado mucho con la inocente ventaja de poder grabar su efigie en unos sellos de correos, que viene a ser la única que ha obtenido con el cambio de su situación oficial, pues por lo demás es probable que siga haciendo la misma vida recoleta que antes, no haciendo uso de su facultad de viajar, por no determinarse a decidir cuál país ha de visitar primero, no queriendo dar a ninguno la preferencia que había de ser ingrata para los restantes.

Así, para su influencia y para el ejercicio de su misión, le ha sido más útil asomarse a la marmórea balaustrada que ver abierta la Puerta de Bronce. Si el papado ha de vivir, es necesario que marche con el ritmo de la vida. Es posible al Gran Lama permanecer hermético y solitario en las alturas del Tibet, pero no puede imitarle en Roma el jefe de una gran fuerza espiritual. A él toca dirigir esas energías morales y hacer que vayan de acuerdo con los siglos. Por eso es el quien primeramente ha de rimar sus horas con las del mundo.

El papa Raffi ha pasado una parte de su vida entre los libros, y otra junto a la balaustrada y sangrante, viendo de cerca en tiempos castigados por la guerra, la obra angustiosa de la sociedad humana. Este hombre que ha adquirido su sabiduría en todas las páginas, no podía encerrarse en la torre de marfil en que convirtieron sus predecesores la residencia vaticana.

El sabe que domina la historia tan deprisa que el poder que pretenda dormir a la sombra de la tradición, corre peligro de no despertar más. Los muros de la pretendida cárcel papal son muy espesos, y muy extensa y varía la luz de la tierra. La oportunidad del Papa fué presentarse desde el primer momento al pueblo en ese balcón sobre la plaza. El aire de fuera ha penetrado donde hacía falta. Y el hombre de dentro ha sentido toda la importancia de su misión, asomándose al mundo.

(Prohibida la reproducción)

Los ferroviarios andaluces piden aumento de sueldos

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Ayer estuvo en la Asamblea una comisión de ferroviarios andaluces, que entregó al marqués de Estella y al ministro de Fomento una solicitud en la que piden aumento de sueldos.

Una campaña comunista contra el Gobierno egipcio

LONDRES, 1.—El partido comunista de la Gran Bretaña organiza actualmente una campaña contra el Gobierno egipcio, al que le acusa de ser juguete de la oposición imperialista de Egipto. (Argos.)

LA MUJER Y EL DEPORTE



Desde que las mujeres comenzaron a demostrar despegue por los seculares deportes domésticos—la escoba, el fogón, el bastidor, el piano—, apenas si queda actividad deportiva en que no pretendan sobresalir. En esta fotografía aparecen tres distinguidas conductoras de canoa a motor. Son, enumeradas de derecha a izquierda, miss Zoe Livesey, miss Christie y miss Joan Spicer. Aparecen ejercitándose para tomar parte en la carrera de gasolineras a través del canal de la Mancha, entre Calais y Dover, ida y vuelta, que se celebrará en breve.

(Foto Consorcio)

Macdonald viaja en avión



El jefe del Gobierno laborista inglés tuvo necesidad de trasladarse rápidamente desde Lossiemouth, residencia campestre, a Londres. Para efectuar el viaje escogió el avión. Por primera vez, un jefe de Gobierno británico empleaba este moderno sistema de transporte, dando así una muestra de la dinamidad de que parece venir animado el nuevo Gabinete del rey Jorge. En la foto aparece Macdonald en el momento de abandonar el aeroplano que le llevó a Londres.

El domingo se suicidó en León el conde de Sagasta

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Comunican de León que el domingo último se suicidó en dicha ciudad, donde se hallaba accidentalmente, don Fernando Merino, conde de Sagasta.

La noticia ha producido penosa impresión. El señor Merino fué ministro por vez primera con el señor Canalejas; desempeñó también el gobierno del Banco de España y en la actualidad era consejero de Estado. Fué diputado muchos años por La Vecilla.

La representación alemana en la Conferencia internacional sobre reparaciones

BERLIN, 1.—Se cree que el canciller Müller no asistirá a la próxima conferencia de las grandes potencias, pues se verá obligado a una larga convalecencia para reponer su salud quebrantada.

Los jefes de las delegaciones alemana, señalan Stresemann, ministro de Negocios extranjeros; Hilferding, ministro de Hacienda; Curtius, ministro de Economía pública, y Kirth, ministro de los territorios ocupados. (Argos.)

LA POLITICA INGLESA

El Gobierno laborista expone en su programa la necesidad de reanudar las relaciones con Rusia

Hay algunos indicios de que Inglaterra piensa evacuar Renania

LONDRES, 1.—El programa del Gobierno laborista, que será expuesto en el mensaje de la Corona, es de gran importancia.

El Gobierno expresará su satisfacción por las relaciones amistosas que mantiene la Gran Bretaña con las demás naciones y hará alusión a las diferentes medidas que piensa adoptar para estabilizar la paz mundial y para hacer progresar la causa del desarme.

Hará también mención del viaje que piensa realizar Macdonald en el presente año a Washington, para conferenciar con el presidente de los Estados Unidos.

Anunciará la decisión de reanudar las relaciones diplomáticas con el Gobierno de los Soviets y expresará la esperanza de que se apruebe pronto el reglamento definitivo del problema de las reparaciones alemanas, a fin de que la evacuación de Renania pueda ser realizada lo antes posible.

La mayor parte del programa ministerial laborista estará dedicado a los asuntos interiores, y especialmente a la cuestión del paro forzoso, y hará constar que el Gobierno, fiel a su promesa electoral, resolverá el asunto de la jornada de las ocho horas en las minas de carbón.

LONDRES.—Es objeto de grandes comentarios el hecho de que no se han dado las acostumbradas órdenes para las maniobras de verano en Renania.

Esto se interpreta en el sentido de que el Gobierno está decidido a la evacuación de los terrenos ocupados.

LONDRES, 1.—El rey Jorge y su esposa salieron de Windsor en automóvil y se detuvieron al llegar a Albert Hall, tomando en este punto un "landau" de media gala y atravesando así Hyde Park, recibiendo las manifestaciones de cariño y adhesión de muchísimos millares de ciudadanos que por vez primera veían a su soberano completamente restablecido de su reciente y grave enfermedad.

En palacio esperaban a los soberanos el resto de la familia real y el rey de España.

Jorge V se vió precisado a ascender al balcón principal de palacio para responder con su saludo a las aclamaciones incesantes de la multitud. (Argos.)

El turismo americano a Europa

LONDRES, 1.—Dicen de Nueva York que ayer se hicieron a la mar desde aquel puerto quince trasatlánticos, llevando a bordo 13.500 personas que se dirigen a Europa. (Argos.)

Continúa en Persia la guerra civil

LONDRES, 1.—Dicen de Teheran que la línea telefónica de Kazorum a Buchir está cortada. Desde el día 25 no hay noticias de la primera de dichas ciudades. Un choque con los rebeldes se produjo el día 17 cerca de Chiraz y un avión dejó caer dieciséis bombas contra los insurrectos, faltando detalles del resultado de ambas operaciones. (Argos.)

Grandes inundaciones en Bulgaria

SOFIA, 1.—Las tempestades que se han desencadenado sobre varias regiones de Bulgaria han provocado grandes inundaciones, encontrándose invadidas por las aguas varias ciudades de bastante importancia, entre ellas Svilchew y Dragomirovo.

Hasta ahora se sabe que nueve personas han perecido ahogadas. Los daños en las cosechas alcanzan muchos centenares de millones.

La prosperidad en los Estados Unidos

WASHINGTON, 1.—La prosperidad de los Estados Unidos es tal que a pesar de los gastos extraordinarios de doscientos millones realizados en el presente ejercicio económico ha podido ser reducida la Deuda pública en 673 millones de dólares. (Argos.)

Las elecciones en Holanda

AMSTERDAM, 1.—Mañana se celebrarán las elecciones generales para la segunda Cámara, por el sistema de la representación proporcional.

En estas elecciones tienen voto las mujeres mayores de 25 años y se presentan 644 candidatos, que pertenecen a 36 partidos. (Argos.)

Verdades de los ojos
R. MARTICORENA
Calle de 10, 1 y 3 a 5 — Garibay, 43 bis



Santoral

Día 2.—Santos: La Visitación de Nuestra Señora, Justo, Obón, Aristón, Eutiquiano, Crescenciano, Urbano, Vidal, Sinforosa e Isabel.

Ortos y ocasos.—Sol: Sale a las 5'48, pasa por el meridiano a las 13'18 y se pone a las 8 y 49.

Luna: Sale a las 2'16, pasa por el meridiano a las 8'56 y se pone a las 17'15.

Luna nueva el 6, en Cáncer.

ISABEL-PELETERA

Confecciona y arregla toda clase de pieles. General Echagüe, 12, bajo. Telf. 1-17-29.

Viajes

De Pamplona llegaron don Juan de la Quintana y don Antonio Larrenad.

—De Tudela vino don Santiago Fernández Besadit, con su esposa doña María Pórtolés e hijo.

—De Pamplona llegaron don Agustín Comas y don Arturo Campión, con su esposa, que veranea en Ategorrieta.

—De Huesca llegaron los señores de Gazo (don Saúl) con sus hijos.

—De Bilbao llegó nuestro distinguido amigo don Mariano Romero.

—Regresaron a la capital vizcaína los señores de Quintana (don Joaquín).

—Han llegado a Hernani los condes de Torrubia.

—Ultimamente llegaron de Madrid la vizcondesa de la Alborada, los señores de Pradera (don Víctor), la señora viuda de Franco y los marqueses de Falces.

—Pasó con dirección a París don Angel Pérez Elizaguirre.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

En Lasarte

Una niña muerta por atropello de automóvil

En el barrio de Lasarte ocurrió ayer una lamentable desgracia que causó muy honda impresión entre el vecindario.

Próximamente a las cuatro y media de la tarde se dirigía por aquella carretera, procedente de San Sebastián, y con dirección a Estella (Navarra), el automóvil de la matrícula de San Sebastián número 5401, conducido por su propietario, el conocido joven don Telesforo Olaveaga Llanos, dentista establecido en Estella, que hacía el viaje en compañía de su madre.

Al llegar frente a la iglesia del barrio de Lasarte, el automóvil, que llevaba una velocidad no superior a 25 kilómetros a la hora, arrolló a una niña. El señor Olaveaga frenó inmediatamente el coche, pero ya el atropello, desgraciadamente, era inevitable. Había sucedido todo tan rápidamente, que el conductor no se explicaba cómo pudo haber sucedido, advirtiéndolo ocurrido cuando vio que las ruedas alcanzaban el cuerpo de una criatura, que pretendía atravesar la carretera sin fijarse en la llegada del "auto".

Los ocupantes del coche se apearon rápidamente para prestar auxilio a la niña arrollada. Esta ya era llevada en brazos de dos señores hacia otro automóvil para ser conducida a casa de un médico. Habían presenciado el atropello desde un bar situado en frente, don José Iturralde y don Mario González, de Bilbao, que salieron apresuradamente, recogiendo a la criatura, a la que instalaron en el automóvil de la matrícula de San Sebastián (servicio público) número 6.906. La infeliz niña fue llevada a casa del doctor don Antonio Ganzañain, de Andoain, quien le exarminó, viendo que presentaba síntomas de conmoción visceral. El doctor Ganzañain pretendió reanimar a la criatura con inyecciones; pero en vista de que ofrecía una extrema gravedad, aconsejó su traslado a la Casa de Socorro de la ciudad, para que recibiera más detenida asistencia.

Así lo hizo el señor Olaveaga, acompañado por los dos primeros señores que auxiliaron a la niña. Por desgracia, al efectuar el viaje hasta la ciudad el coche donde era conducida la niña tuvo una "panne", teniendo que solicitar de los ocupantes de otro coche, que seguía la misma dirección, el favor de que condujeran a la niña a la Casa de Socorro. En este Centro, a pesar de cuanto se pretendió hacer en su favor, todo fue inútil. La niña expiró a los pocos minutos de ingresar.

El conductor causante involuntario de la desgracia fue conducido a la Comisaría de Vigilancia, donde prestó declaración del hecho. También lo hicieron los testigos presenciales del atropello, que auxiliaron a la niña. Esta se llamaba Micaela Bolcha, de seis años de edad, domiciliada con sus padres en Lasarte.

La criatura se encontraba jugando con otros niños en los soportales del Ayuntamiento de aquel barrio, y en la acera de enfrente, junto a la iglesia, estaba su madre, que llevaba de la mano a otros dos niños. La niña fue llamada por su madre para que se uniera a ellos a fin de regresar a su casa, obedeciendo la criatura en el preciso instante en que llegaba el automóvil.

En el lugar del suceso se desarrolló una trágica escena, teniendo necesidad de ser auxiliada la madre de Micaela.

Letras de luto

Por cumplirse hoy el 19 aniversario del fallecimiento de don Baldomero Vega de Seoane y Andrea Pérez, ocurrido en el Escorial, todas las misas que se celebren desde las seis hasta las once y media de la mañana en las iglesias parroquiales de San Vicente y Santa María, serán aplicadas a su memoria.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO - San Sebastián

Las bodas de plata de los Previsores del Porvenir

El domingo, día 7 del actual, con motivo de celebrarse las bodas de plata de "Los Previsores del Porvenir", se celebrarán varios actos organizados por la Sección de San Sebastián.

A las once de la mañana se bendicirá el local del "Banco Popular de los Previsores del Porvenir", instalado en la calle de Hernani. Acto seguido pronunciarán discursos el conde de Valbellano, don Francisco Pérez Fernández, don Emilio González Llana y don Domingo Sastre.

En el mismo local se hará entrega a tres niñas ciegas acogidas en el Asilo San Rafael, de sendas libretas suscritas a su favor por la Comisión local, a cuyo cargo queda el pago de las respectivas cuotas durante veinte años.

A la una y media de la tarde se celebrará el banquete en honor de los conferenciantes, servido en el restaurant del Casino.

Las fiestas de San Fermín

Los festejos que organiza el Solar Navarro

El Solar Navarro, al igual que en años anteriores, ha organizado con motivo de San Fermín, Patrón de Navarra, un extenso programa de fiestas que empezará a desarrollarse la víspera del día del Santo.

El día 6, por la tarde, la Junta directiva del Solar visitará a todos los asilados de la ciudad y a los presos de Ondarreta, repartiéndoles donativos. A continuación los gaiteros de Echarri-Aranaz recorrerán las calles con la comparsa de gigantes y cabezudos. De nueve a doce, hora en que se izará la bandera en la Sociedad, música frente al domicilio social.

El día 7, por la mañana, diana por los gaiteros y una Banda de música.

A las nueve salida de la bandera de la Sociedad, con gigantes y cabezudos y una Banda de música. Los socios oirán misa en la parroquia del Buen Pastor, de donde saldrá la procesión del Santo.

A las doce y media saldrá el tranvía especial, que desde la estación de Peñaflores trasladará a los socios del Solar Navarro a Mariutene, en cuyos Campos Elíseos será servido un banquete. A las cuatro, jira campestre en los terrenos de los Campos, amenizada por una Banda de música y los gaiteros de Echarri-Aranaz.

A las nueve y media de la noche, baile frente al domicilio social, arriándose la bandera a las doce, hora en que se dará por terminado el baile.

Día 11, festival en honor de los socios y sus familias, que se celebrará en el local del Solar, a las diez de la noche.

Salón Miramar Hoy, martes - Día de Moda

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

"LA NOVELA DE TILITA"

LOUISA FAZENDA - W. C. FIELDS - CHASTER CONKLIN

FABRICACION UNICA

Impermeables Peso Pluma - Trincheras - Gabanes de Cuero

— "EL BUFALO" —

La fábrica más importante, mayor surtida y que más barato vende de toda España
No deje de visitar usted su EXPOSICION en AVENIDA, 28 - Teléfono 14-65

Fábrica y Oficinas: Peña y Goñi, 3

JULIO

Como ayer fue día festivo, no pudimos participar a nuestros amables lectores que habían entrado en el ardiente mes de julio, el que termina de dorar las espigas. Lo hacemos hoy muy gustosos, participando que hemos entrado en la mitad del año.

"Quintilis", como así se llamaba al mes de julio cuando era el quinto mes del año, no ha tenido siempre los 31 días de que disfruta ahora. Tuvo primero 36 días; luego, 31; más tarde 30 y, por fin, Julio César lo dejó con sus actuales 31. Y como aquel patricio romano, que aunque era patricio se llamaba Julio, nació el día 12 de este mes, le llamaron Julius, de donde viene el patronímico de Julio.

En Roma estaba consagrado a Júpiter y se le representaba bajo la figura de un joven con las carnes bronceadas por el sol y con los cabellos coronados de espigas.

Julio encierra efemérides gloriosas, y entre ellas la más gloriosa: la Revolución francesa, que marcó un camino al mundo, que ahora anda un poquito extraviado.

Aquí, en San Sebastián, comienza la grata labor de la recolección de la cosecha, cuya siembra dura nueve meses y cuyo producto no dura más que tres. Ahora, al principio, las cosas vienen despacio; pero paulatinamente se van "incrementando", y desde la tercera decena aquí da gusto estar, sobre todo teniendo comercio, industria o profesión relacionada con el verano.

Como días festivos "oficiales" tenemos los domingos días 7, 14, 21 y 28, más el día de Santiago, el 25, que "cae" en jueves. Pero no hay necesidad de repetirlo porque se ha dicho muchas veces que aquí todos los días de verano son festivos, especialmente para los que no tienen nada que hacer.

Comenzaron ayer los conciertos diurnos y nocturnos—todo en una pieza—por el bando municipal, y es de suponer que los conciertos de tranvías se alargará en algunos días. A las once y San Sebastián tendrá una ciudad veraniega y turística, tranvías y las once de la noche. En cambio, los asaltos de las casas funcionarán solamente hasta las diez. Morigeración, buenas costumbres, ciudad de placer!

Tendremos Semana Vasca. Circuito Automovilista y toros. En la playa habrá broncas por las cabinas, pero los bañeros usarán pudorosamente unos guardapolvos de dril para alejar toda mala idea...

Julio, Verano, San Sebastián!

Del accidente del sábado

Mejora el conductor del autocamión que cayó al patio del Aquarium

El desgraciado protagonista del suceso del sábado, al precipitarse con la camioneta que montaba desde la carretera del paseo del Príncipe de Asturias al patio del Aquarium, continúa instalado en el Hospital de Manteo.

Se llama el herido Félix Azcona Gainza, el cual sufrió gravísimas heridas, de las que, afortunadamente mejora, merced a los cuidados que se le prestan en este centro.

Descarrilamiento

Accidente ferroviario en Orio

A la una y media de la tarde ocurrió en la estación de esta villa un accidente ferroviario, que, por suerte, no tuvo las consecuencias que fueron de temer.

Uno de los vagones de viajeros del tranvía número 8, descarriló, corriendo varios metros fuera de los raíles.

No ocurrieron desgracias personales, y la vía quedó expedita a las dos horas.

UNA ASAMBLEA

Los republicanos donostiarros y el partido Radical Socialista

Hemos recibido la siguiente convocatoria: "Se convoca a todos los afiliados a una asamblea que tendrá lugar el miércoles próximo día 3 de julio, a las ocho de la noche y la subdaria a las ocho y media, en el local del Círculo, sito en la calle de Garibay, 4, primero.

Los asuntos a tratar son los siguientes: Dar cuenta de una comunicación recibida de la Alianza Republicana.

Discusión sobre la conveniencia de acoplarse al nuevo partido radical socialista. San Sebastián 2 de julio de 1929.—La Directiva."

EN EL GOBIERNO CIVIL

ELICITACIONES

En el Gobierno civil se continúan recibiendo licitaciones de todos los pueblos de la provincia, por el hallazgo de los heroicos aviadores franco y compañeros.

EL GOBERNADOR, EN IRUN

El gobernador civil, señor Chacón, estuvo en Irun, donde asistió a la inauguración de la feria de ganado y a la de una sucursal del Banco guipuzcoano.

Relojes desde 3,90 pesetas

Despertador sonería fuerte a 4,90. Gran partido en relojes de oro y plata. Pida usted marcas acreditadas, para señora y caballero. Composturas garantizadas.

RELOJERIA INTERNACIONAL.—Garibay, 24

Lechería Salazar

Sírvase leche a domicilio fresca y pura garantizada; cuarto especial, de tres tardes a diez noches.

llamar al Tel. 1-16-02. —:— URBETA, 54

En Pasajes

Se venden o alquilan 6.000 m² de terreno, junto al Muelle Pesquero. Razón, esta Administración.

Automóvil

"Hudson", torcido, 7 plazas, a toda prueba neumáticos nuevos, 1.500 pesetas, urge venta. Usandizaga, 19.

SOFI

Ondulación permanente garantizada 40 tubos, 15 ptas. Marcel, 1; ondas al agua, 25 ptas. Aguirre Miranón, 9, 1.º.—Telf. 1-33-6

Desde el día 2 de julio

EL DEBATE

llegará de Madrid en el rápido

Leed la información de

EL DEBATE

gran diario nacional

El "Dornier número 16"

Hoy, a las nueve de la mañana, desembarcarán en Gibraltar Franco y sus compañeros

Manifestaciones ante las Embajadas de todos los países que han contribuido al salvamento.—Un relato de cómo fue encontrado el "Dornier".—En Gibraltar se prepara un gran recibimiento a nuestros aviadores.—La gratitud de España hacia Inglaterra ha tenido vivísima expresión

España agradecida a los que acudieron en socorro del "Dornier"

Se concederán cruces del Mérito Naval a los oficiales del barco salvador

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

MANIFESTACION DE GRATITUD

El domingo se celebró en la corte la anunciada manifestación, organizada por el Real Aero Club, en homenaje a la Gran Bretaña, Francia, Italia y Portugal, por los servicios prestados por sus buques de guerra y aviones para la busca del comandante Franco y de sus compañeros.

La manifestación partió de la calle de Sevilla, precedida de tres secciones de la Guardia municipal encargadas de mantener el orden del desfile. La presidencia de la manifestación la formaban la directiva en pleno del Aero Club y los aviadores Jiménez e Iglesias.

La manifestación, compuesta de muchos miles de personas, desfiló ante las embajadas de las mencionadas naciones y en cada una de ellas penetraron los señores que formaban la presidencia para expresar de palabra a los respectivos embajadores el agradecimiento del pueblo español por los trabajos realizados en la busca del "Dornier 16". Los embajadores contestaban a estos discursos con las frases de gratitud de rigor por el homenaje y expresando la satisfacción por el hallazgo de los aviadores españoles.

Frente a cada una de las embajadas, los manifestantes prorrumpieron en aclamaciones y vivas a las naciones respectivas y a España.

Fueron entregados preciosos ramos de flores a las esposas de los embajadores.

ANTE LA INMEDIATA LLEGADA DE LOS AVIADORES

Ayer por la mañana recibió el marqués de Estella un telegrama del gobernador militar de Gibraltar, dando cuenta de que según le comunicaban las autoridades británicas el "Eagle" llegara al mencionado puerto hoy a las nueve de la mañana.

El jefe del Gobierno contestó a este telegrama ordenando al gobernador que se trasladase al puerto de Gibraltar para recibir a los aviadores españoles en nombre del Gobierno.

Para recibir al comandante Franco y a sus compañeros en nombre del ministro de Marina acudirá a Gibraltar el comandante jefe del Apostadero de Cádiz.

Las autoridades británicas de Gibraltar han hecho saber que darán toda clase de facilidades a las autoridades españolas y a tantas personas quieran acudir a recibir a los tripulantes del "Dornier 16".

Ayer por la mañana marcharon a Gibraltar la esposa del comandante Franco y varios familiares del aviador.

Los capitanes Jiménez e Iglesias quieren ir también a Gibraltar para recibir al comandante Franco y a sus compañeros y salir con gracia a dicho puerto con el tiempo preciso para ello.

También se trasladarán al puerto de Gibraltar muchos amigos particulares de los tripulantes del "Dornier 16" y varios socios de Aero Club. Estos socios pensaron haber realizado el viaje en avionetas, pero han desistido de este medio de transporte en vista de que los campos de aterrizaje están muy lejos de Gibraltar.

DCE PRIMO DE RIVERA

El jefe del Gobierno manifestó ayer a los periodistas que no sabía cuando llegarán Franco y sus compañeros a Madrid, pues podía ser que en cuanto desembarcasen en Gibraltar se trasladasen a Algeciras para tomar el expreso, y en este caso estarían en Madrid el miércoles, o bien podrían quedarse en Gibraltar para presenciar las operaciones de desembarco del "Dornier", y en este caso retrasarían su viaje a Madrid un par de días.

También añadió, puede suceder que el "Eagle" no llegue a Gibraltar a la hora anunciada por tener que reducir la velocidad de marcha por cualquier circunstancia. Dijo por último el general que la verbena en honor de los aviadores se celebrará en el patio central del Ministerio del Ejército el próximo día 16.

INVITACION Y HOMENAJE A LOS MARINOS INGLESES

En cuanto se supo esta noticia se comenzó en varios centros a organizar un homenaje de simpatía para dichos marinos, como demostración de la gratitud de la nación a su humanitaria labor en pro de nuestros aviadores.

DISTINCIONES QUE CONCEDE EL AERO

El conde de San Luis, presidente del Real Aero Club, dijo ayer a los periodistas que había estado en la Embajada de Italia para comunicar el nombramiento de socio honorario de Aero Club en favor del agregado naval de la misma, comandante Longo.

La misma distinción, añadió el conde, será concedida a los agregados navales de las embajadas de Portugal y de Italia.

Dijo también el conde de San Luis que cuando lleguen a Madrid el comandante Franco y sus compañeros de viaje se celebrará en el Aero Club una recepción en su honor, acto que será sin duda brillantísimo. **RECOMPENSA OFICIAL A LOS OFICIALES DEL "EAGLE"**

Durante la suspensión de la sesión de la Asamblea, se reunieron los ministros.

El ministro de Marina, señor García Reyes, manifestó a los periodistas que en esta reunión se habían ocupado de las recompensas que han de ser otorgadas a los marinos del "Eagle", acordándose que estas recompensas sean la Cruz del Mérito Naval para todos ellos.

Añadió el ministro que el comandante Franco y sus compañeros saldrán de Algeciras en el expreso del miércoles y llegarán a Madrid el jueves por la mañana.

A preguntas de un periodista dijo que no tenía la menor noticia de que los aviadores fuesen a hacer una manifestación en honor de los tripulantes del "Dornier 16", y lo que se haría es que saldrán de Madrid diez aviones hacia Gibraltar.

AGRADECIMIENTO DEL EMBAJADOR BRITANICO

El embajador de la Gran Bretaña fue visitado ayer por varios periodistas, a los que manifestó que se encontraba lleno de gratitud y muy emocionado por las manifestaciones de agradecimiento realizadas ante la Embajada por el pueblo madrileño y por las muchísimas cartas que recibe en idéntico sentido.

Añadió que no se encontraría en Madrid el día de la llegada de los tripulantes del "Dornier 16", pues por la noche se trasladaba la Embajada a San Sebastián.

RELATO DE LOS TRIPULANTES DEL "MARQUES DE COMILLAS"

Comunican de Cádiz que ayer llegó a dicho puerto el trasatlántico español "Marqués de Comillas", procedente de La Habana.

Los tripulantes de dicho buque dieron cuenta de las exploraciones que se realizaron por el barco en la región de las Azores hasta el día 28 para encontrar al "Dornier 16". Hicieron resaltar que el día 26 hubo un momento de intensa emoción al ser visto por los tripulantes un bulto en el horizonte, emoción que se trocó en desencanto al comprobar que no se trataba del hidro español, sino del cadáver de una ballena.

Los tripulantes supieron el día 29, por un radiograma, el salvamento del comandante Franco y de sus compañeros.

HOMENAJE A GALLARZA

VITORIA, 2.—Hoy publica la Prensa local los actos de homenaje que se hicieron el sábado en Laguardia a la familia del aviador comandante Gallarza.

Allí reside su tía, doña Isabel Gallarza, y de allí son sus hermanos. Su padre fue diputado a Cortes una vez por ese distrito alavés.

Se estaba celebrando el Homenaje a la Vejez cuando se recibió la noticia y acto seguido se organizó una manifestación que se dirigió a la casa de doña Isabel Gallarza, que tuvo que salir al balcón para agradecer a la multitud sus manifestaciones de cariño.

Las autoridades de la provincia, que estaban en Laguardia; las locales y una Comisión de señoras que habían ido de Vitoria subieron a felicitarla. Se envió un telegrama a la madre de Gallarza y la manifestación duró todo el día.

UNA MANIFESTACION DE SIMPATIA

TANGERA. — Al embarcar en este puerto con rumbo a España, el ministro de Inglaterra, la colonia española le hizo una manifestación de simpatía para testimoniar la gratitud de España a Inglaterra por el salvamento de los aviadores.

El ministro dirigió la palabra a los españoles, diciéndoles que daría cuenta al Gobierno de este acto.

A ALGECIRAS.

SEVILLA. — Ha salido una interminable caravana de autos, que marchará a Algeciras, para esperar a los aviadores.

ELOGIOSA PARA EL "EAGLE"

WASHINGTON. — Los oficiales de la Marina americana han hecho grandes elogios del buque portaaviones "Eagle", dadas las circunstancias en que han salvado a los aviadores españoles del "Dornier 16".

Sir Howard, embajador de Inglaterra en Washington, ha declarado que, como antiguo embajador en Madrid, compartía de todo corazón la alegría del pueblo español. (Argos.)

LA SATISFACCION EN AMERICA DEL SUR

BUENOS AIRES, 1.—El embajador de España ha felicitado a la United Press por

haber dado las primeras noticias del salvamento de los aviadores españoles.

Durante todo el sábado no cesó el desfile ante la Embajada española de millares de personas que acudían en manifestaciones para expresar su satisfacción por el salvamento del comandante Franco y de sus compañeros.

El embajador tuvo que asomarse a uno de los balcones del edificio para dar las gracias a los manifestantes. Una de las manifestaciones estaba formada por más de dos mil españoles. (United Press).

SANTIAGO DE CHILE, 1.—La noticia del salvamento del "Dornier 16" ha producido un entusiasmo indescriptible en esta ciudad. (United Press).

LIMA, 1.—El ministro de España recibió muchísimas felicitaciones de las autoridades y personalidades peruanas con motivo de haber sido encontrados los tripulantes del "Dornier 16". (United Press).

LO QUE DICEN LOS PERIODICOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 1.—Los periódicos publican largos relatos del salvamento del comandante Franco y de sus compañeros. Las

ediciones del domingo dedicaron a ello la primera página, con fotografías del comandante Franco y de sus compañeros, así como del "Dornier 16".

El "Herald Tribune" dice que la aventura corrida por los aviadores hispanos no es sólo un capítulo dramático, sino un capítulo de la historia de los vuelos que señala la que los hidros son necesarios para esta clase de travesías.

El "New York World" dice que el intento del comandante Franco ha sido bastante más que un simple fracaso, porque ha demostrado que un hidroplano ha podido resistir una dura prueba, por lo que en el futuro habrá que emplear esta clase de aparatos para los vuelos trasatlánticos. También, añade, muestra la eficacia de los navíos portaaviones para los trabajos de salvamento de esta especie.

El "Herald" dice que estar siete días a la deriva aguantando tormentas vale más para la enseñanza a deducir del vuelo de Franco que el que hubiese conseguido llegar a su destino. Hace resaltar que el problema consiste ahora en aumentar la resistencia de los hidros si que por ello quede perjudicado su radio de acción. (United Press).

Hoy desembarcarán en Gibraltar los tripulantes del "Dornier 16"

Españoles e ingleses rivalizarán en entusiasmo al recibir a Franco y sus compañeros

(Información directa, remitida desde Gibraltar, por nuestro compañero Emilio Herrero)

(Por teléfono y telégrafo)

Gibraltar, 2.

IMPRESION

Gibraltar vive extensamente la odisea de nuestros aviadores, compartiendo la satisfacción por el salvamento de la tripulación del "Dornier 16", desfilando ante el consulado español el vecindario y aumentando el entusiasmo a medida que irrumpe en las calles una nube de periodistas españoles, fotógrafos, aviadores y familiares de los tripulantes del "Dornier" y caravanas de automóviles que aportan expediciones de Andalucía.

Los hoteles están abarrotados y la animación es extraordinaria, mezclándose en las calles las uniformes de los marineros de las escuadras inglesa, italiana y los de los aviadores españoles. El teniente coronel Mulero, jefe de las fuerzas aéreas de Marruecos, llegó en un "Dornier", y también ha llegado el comandante laureado señor Burgette.

Gibraltar tiene fisonomía de población andaluza, siendo difícil encontrar línea divisoria en esta raza, mezcla de sajona y andaluza, donde cualquier apellido español ostenta título de mister. En los cafés aparecen carteles de corridas de toros y en las transacciones comerciales se ofrecen monedas españolas.

Los nombres del aviador del "Eagle", Lawin, que encontró al "Dornier", y el del comandante del barco son pronunciados por los españoles con veneración, anhelando testimoniarles mañana gratitud y admiración.

Los periodistas cruzamos constantemente en automóviles el Peñón organizando los preparativos para la información de la llegada del "Eagle" y detalles de la recepción de Franco y de sus compañeros, iniciándose una formidable competencia para la transmisión de noticias.

Visitamos al almirante de la base de Gibraltar, al gobernador del Peñón y al consul español, ofreciéndonos todas facilidades y mostrándonos el almirante el radiograma enviado por Franco al Almirantazgo inglés, en el que dice que la causa del amaraque. Revela serenidad, valor y pericia ante la imposibilidad de luchar con elementos huracanados y la niebla. El consul español, señor López Ferrer, recibe muchas enhorabuena y parabienes y centenares de telegramas llegados de toda España encargándole que felicite a los héroes.

En el muelle se están ultimando los preparativos para el anclaje del "Eagle", recibiendo con gran entusiasmo la orden dada por el almirante de que se permita el acceso al público. El muelle está adornado con banderas españolas e inglesas.

Por la noche se ha turbado el habitual silencio de la plaza contrastando con la gran animación que hay en cafés y verbenas, donde fraternizan todos como si Gibraltar estuviera reconquistado por el espíritu de todos los españoles. —EMILIO HERRERO.

COMO SE ENCONTRO AL "DORNIER 16"

Se ha recibido un radiograma del comandante del "Eagle", Lawwin, relatando la forma en que fué descubierto el "Dornier número 16".

Dice que lanzó tres escuadrillas de siete aviones. El tripulado por el teniente Lawwin, que exploraba a escasa altura, a causa de los movimientos bruscos que sufría el aparato, tuvo que elevarse. Entonces vió a cuatro millas de distancia un punto que flotaba en el agua.

El teniente Lawwin descendió con su avión en aquella dirección, y pudo ver que el punto que había divisado

Entonces, tomando los mandos con una sola mano, hizo señales con un pañuelo, a las cuales contestaron los aviadores españoles.

El teniente Lawwin se dirigió a buscar otro hidro, encontrándolo a los diez minutos, y ambos se dirigieron al lugar donde estaba amarrado el "Dornier". Evolucionaron sobre el "Dornier" y quedándose el segundo aparcado en vuelo, para vigilar el hidro español, regresó el teniente Lawwin al "Eagle", donde posó, dando cuenta del encuentro del "Dornier" al comandante de los portaaviones.

El "Eagle" tardó tres cuartos de hora en llegar al sitio donde estaba el "Dornier". Los aviadores españoles subieron al buque inglés utilizando una cuerda de mano. El primero en subir fué el comandante Franco, a pesar de sus deseos en contrario. Luego subieron, por este orden, Gallarza, Ruiz de Aldea y Madariaga. El "Dornier" fué izado a continuación.

El comandante Franco dió las gracias al comandante del buque; contestóle éste diciéndole que se había limitado a cumplir con su deber.

Los aviadores se encontraban en perfecto estado de salud, y únicamente pidieron ropas, útiles para afeitarse y cigarrillos.

A bordo del "Eagle", el comandante Franco exploró con unos gemelos el mar, para ver si había cerca alguno de los barcos españoles que habían salido en busca.

UNA NOTA DEL ALMIRANTAZGO

El Almirantazgo inglés ha facilitado la siguiente nota:

«El portaaviones "Eagle" atracará en el muelle Sur mañana, a las nueve, hora en que será abierto al público, el cual no podrá pasar a bordo. A las nueve y media, el capitán general del departamento de San Fernando, el consul de España, el gobernador militar de Algeciras, las autoridades militares españolas e inglesas, oficiales del Ejército español y familiares de los aviadores, pasarán a bordo del "Eagle". Los representantes de la Prensa estarán a las nueve de la mañana en las oficinas del Almirantazgo, donde se les facilitará botes para que puedan aproximarse al "Eagle".

A las diez y media, el comandante Franco y sus compañeros, en unión de las autoridades, se dirigirán al Consulado, donde se celebrará una recepción. Después se celebrará en la iglesia catedral de Gibraltar, donde se cantará un Te Deum, y a continuación irán al Gobierno militar, donde se les obsequiará con un vino de honor. Después, aunque no es seguro, los aviadores se trasladarán a Algeciras, para tomar el expreso de Madrid.»

El consul de España en Gibraltar ha dirigido un radio al comandante Franco, preguntándole cuáles son sus proyectos, pues no conoce aún cuándo se propone regresar a Madrid.»

LOS ESPAÑOLES, GENTE NOBLE Y AGRADECIDA

El almirante Curtius, jefe del Departamento, ha manifestado que se alegraba del servicio prestado por la Marina inglesa y valerosos tripulantes del "Dornier".

Al decirle un periodista que cuando se conoció la noticia se produjo una manifestación espontánea que la Embajada de Inglaterra, el almirante, si se dieron vivas a su patria.

Al contestar afirmativamente

los españoles son gente noble

2 de Julio

La voz de Guipúzcoa

Página 5

LA ASAMBLEA CONSULTIVA

Comenzó la discusión del proyecto de estructuración agropecuaria

Una interpelación sobre cuestiones económicas.-Se pide desaparezca el Comité regulador de la protección a la industria nacional

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

LLEGADA DEL JEFE DEL GOBIERNO
A las cuatro y diez minutos llegó ayer a la Asamblea el marqués de Estella acompañado por los aviadores Jiménez e Iglesias.
El jefe del Gobierno manifestó a los periodistas que se encontraba algo molesto por un flemon, e inmediatamente pasó a conferenciar con el presidente de la Asamblea, señor Yanguas.

LA SESION DEL PLENO

A las cuatro y media declaró abierta la sesión de la Asamblea el presidente, señor Yanguas. Las tribunas y escaños estaban muy concurridos, viéndose en una de las tribunas a los aviadores Jiménez e Iglesias y estando en la de diplomáticos el embajador de Francia.
Se aprobó sin reparo el acta de la última sesión.

EL SENTIMIENTO POR LA MUERTE DEL SEÑOR BENJUMEA

Se acordó, a propuesta del señor Yanguas, que constase en acta el sentimiento de la Asamblea por el fallecimiento del señor Benjumea.
UNA DECLARACION PREVIA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

El marqués de Estella hizo uso de la palabra manifestando que con motivo de la presente reunión del Pleno de la Asamblea creía conveniente hacer algunas declaraciones.
Se refirió en primer término al restablecimiento del orden público, más en sentido moral que en el sentido material, gracias a las medidas de gobierno que han permitido la entrada en los cauces de la legalidad.

Habló luego de las Exposiciones de Barcelona y Sevilla, haciendo resaltar los éxitos alcanzados por ambas, y recordó la reunión en Madrid del Consejo de la Sociedad de Naciones.

Se refirió después al vuelo del "Jesús del Gran Poder" y tuvo frases de elogio para los aviadores Jiménez e Iglesias.

Habló después del viaje del crucero "Almirante Cervera" y del vuelo del "Dornier 16", elogiando cumplidamente al comandante Franco y a sus compañeros, anunciando que llegarán a Madrid el jueves próximo y expresando su esperanza de que se les tributará un grandioso recibimiento.

Hizo grandes elogios de las naciones que han cooperado a la busca de nuestros aviadores.

Añadió que muy pronto se discutirá el proyecto de reforma constitucional, que será aprobado por la nación en plebiscito sereno y razonado que permitirá con la Asamblea y con la Corona abrir el camino de un porvenir feliz para España.

UNA PROPOSTA DEL SEÑOR YANGUAS

El presidente de la Asamblea, señor Yanguas, recogió las palabras del jefe del Gobierno y propuso que se enviase un mensaje a los tripulantes del "Dornier" y a los embajadores de las naciones que han participado en la busca de los aviadores españoles.

Hizo grandes elogios de los señores Jiménez e Iglesias y éstos fueron ovacionados por los asambleístas.

ORDEN DEL DIA.-LA INTERPELACION DEL SEÑOR AYATS

El señor Ayats expuso su anunciada interpelación al ministro de Economía acerca del funcionamiento del Comité regulador de la protección a la industria nacional. Pidió la desaparición del mencionado organismo, del que afirmó que su intervención en la estadística de la producción es solamente un serio obstáculo para la iniciativa particular, y citó casos de industriales que se han arruinado por equivocaciones en los trámites de dicho Comité.

Afirmó también que el Estado debe darse cuenta de que la industria es algo dinámico, que no puede verse entorpecida meses y meses con las trabas de los expedientes. Citó el caso de un carpintero que para trasladar su taller a otra casa de la misma calle tardó en obtener cinco meses la necesaria. Pidió que se dicten medidas que eviten las cosas que acaba de manifestar y que entre otros casos han producido el cierre de una fábrica de cristal de Barcelona mientras que está entrando en la nación cristal extranjero.

El ministro de Economía respondió al señor Ayats diciendo que hace dos meses que los directores generales observan la marcha del mencionado Comité y pronto redactarán una ponencia con las reformas que deben realizarse en el mismo.

Lamentó que el señor Ayats haya citado en la Asamblea casos concretos sin haberle avisado previamente, pues esto le imposibilita el contestar estos puntos, además de que ese procedimiento no es lícito en ninguna Asamblea ni Parlamento.

El marqués de la Frontera interviene para negar lo dicho por el señor Ayats, de que en cierto expediente se ejerciesen sugerencias a los miembros del Comité.
El señor Ayats rectifica.
El marqués de Estella interviene por estimar que el asunto afecta a la vida nacional. Dice que ya se ha expuesto por el ministro que se va a realizar una reforma del Comité, y añade que el Gobierno vela siempre por el mantenimiento de la más alta moral en todos los servicios de la Administración pública y ha desterrado el favoritismo.

Se suspende la sesión.
EL PROYECTO DE REFORMA AGRO-PECUARIA

A las siete y media se reanuda la sesión,

poniéndose a discusión el proyecto de estructuración agropecuaria.

El ministro de Economía pide que se declare la urgencia en la discusión de este proyecto.

El marqués de la Frontera defiende su voto particular al dictamen, afirmando que este voto representa la opinión de muchas e importantes Corporaciones agrarias.

Afirma que con este proyecto se recarga grandemente la contribución y se establece un organismo ineficaz. Añade que si pasado el tiempo el proyecto no responde a la esperanza de los optimistas, y éste u otro Gobierno tuviese que volver las cosas a su primitivo estado, se habrían causado grandes daños. Añade que los agricultores no pueden con más cargas.

Se promueve un incidente entre el orador y el jefe del Gobierno.

El marqués de Estella hace uso de la palabra para decir que antes había un Consejo superior agropecuario y que la reforma actual es altamente democrática, pues en los organismos que crea no se hace labor política alguna, y su actuación será descentralizadora e independiente.

Afirma que las organizaciones corporativas tienen que ir sustituyendo en todo a las iniciativas individuales.

El marqués de la Frontera expone su creencia de que esos organismos no podrán hacer labor independiente y hace resaltar que costará mucho.

El marqués de Estella opina lo contrario del marqués de la Frontera y sostiene que esos organismos crearán riqueza.

Los oradores rectifican insistiendo en sus respectivos criterios.

El señor Bahamonde, de la Comisión contestó al marqués de la Frontera que el proyecto tiene la suficiente elasticidad para acoger algunas de sus demandas.

El marqués de la Frontera insiste en sus argumentos.

El señor Bahamonde repite sus manifestaciones anteriores y añade que lo que ha hecho la Asociación de Ganaderos, con ser mucho, no ha sido bastante para aumentar la producción.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve menos cuarto.

LA INTERPELACION DEL Sr. GARRAN

Terminada la sesión de la Asamblea, el marqués de Estella habló largamente con el marqués de la Frontera y con varios asambleístas.

El presidente de la Asamblea, señor Yanguas, manifestó a los periodistas que en la sesión de hoy explanará su anunciada interpelación al ministro de Justicia el señor Garran acerca del pase regio y seguirá el debate del proyecto de estructuración agropecuaria.

EL SABADO SE LEERA LA REFORMA CONSTITUCIONAL

El presidente de la Asamblea, señor Yanguas, manifestó que el próximo sábado se leerá el proyecto de Constitución y leyes complementarias, cuyo texto acaba de revisarse con el señor Goicoechea.

INFORMACION EXTRANJERA

Para defender la ley seca construirán los yanquis una muralla de alambre de espino

Phoebe O'Emily es la mujer que a más altura ha llegado. - Grecia protesta contra el plan Young

CONTRA EL EMPLEO DE GASES TOXICOS
TEHERAN, 1.-El protocolo de Ginebra de 1925 contra el empleo de los gases asfixiantes en tiempo de guerra ha sido ratificado por Persia. (Argos.)

LA GUERRA CIVIL EN EL AFGHANISTAN
LAHORE, 1.-Se confirma que Nadir Khan ha comenzado su gran ofensiva contra Kabul, atacándole en tres direcciones a la vez. (Argos.)

EL VUELO DEL "CRUZ DEL SUR"
RANGOON, 1.-"El Cruz del Sur", continuando su raid hacia Inglaterra, ha llegado a Rangoon. (Argos.)

UN RECORD FEMENINO DE AVIACION
CHICAGO, 1.-La aviadora Phoebe O'Emily, a bordo de un avión ligero alcanzó ayer la altitud de 7.720 metros, lo que constituye el record femenino de altura. (Argos.)

UNA EXPOSICION DE LA MARINA BRITANICA

LONDRES, 1.-La vuelta a Londres del rey Jorge V después de un mes de convalecencia, dará lugar a la inauguración de una exposición de la Marina imperial de guerra, en la que figurarán los trabajos personales realizados por el soberano durante la guerra, contenidas en 51 páginas. En esta exposición figurarán fotografías de gran valor histórico. (Argos.)

UNA PROTESTA GRIEGA CONTRA EL PLAN YOUNG

ATENAS, 1.-El ministro de Grecia en Londres ha sido encargado por su Gobierno de presentar al general Dawes una nota en la cual el Gobierno de Atenas hace notar que el

Cinco jóvenes perecen ahogados cuando intentaban bañarse en un río

Un alemán muere colgado del gancho de una carnicería.-Se desmanda un toro y perturba un concierto musical.-Un hombre muerto en riña

(POR TELEFONO)

Madrid, 2

CINCO AHOGADOS EN UN RIO

Barcelona.-Dicen de Martorell que el río lleva una gran crecida a consecuencia del temporal de lluvias. La riada ha causado grandes daños en la vega.

Esta tarde se dispusieron a bañarse tres muchachos con un hermano suyo y el novio de una de ellas. La corriente del río les arrastró, pereciendo ahogados.

Ignórase los nombres de las víctimas.

RIÑA ENTRE EXTRANJEROS

Barcelona.-En el parque de la Exposición riefieron un marino holandés y otro indio.

El primero resultó con contusiones y conmoción cerebral. El agresor fué detenido.

Cuando estaban riñendo pasó por aquel sitio una mujer llamada Carmen Borrás, que recibió un golpe y resultó con una herida de pronóstico reservado en la nariz.

QUEDA COLGADO DE UN GANCHO Y MUERE

Barcelona.-En la calle Ancha, un súbdito alemán se arrojó por la galería general de un patio interior.

En la caída rompió una claraboya y quedó clavado en uno de los ganchos de una carnicería del piso bajo.

Cuando se recogió al alemán, había fallecido.

EL SUCEO DEL HOMBRE DESCUARTIZADO

Barcelona.-El abogado que se ha encargado de la acusación privada en nombre de la fami-

lia de Pablo Casado, estuvo hoy en el Juzgado. Allí conferenció con el fiscal.

Es probable que se proceda a realizar algunas diligencias, a las cuales se concede bastante importancia.

UNA RIÑA Y UN HOMBRE MUERTO

Badajoz.-En la madrugada última sostuvieron una acalorada discusión Florencio Garrote, de 24 años, y Modesto Sáenz, de la misma edad.

Se insultaron, salieron desafiados, y Florencio hirió a su contrincante, que se desplomó en el suelo.

El agresor marchó a su casa, donde refirió lo ocurrido y dijo que fueran a buscar al herido.

Varios vecinos fueron al sitio indicado por Florencio y allí no encontraron rastro de Modesto, creyéndose que éste había podido marchar por su pie.

A la mañana siguiente un niño descubrió el cadáver, que presentaba en el pecho una herida que interesaba el corazón.

UN TORO DESMANDADO

Teruel.-Cuando mayor era la aglomeración de gente en el Paseo de la Glorieta, donde daba un concierto la Banda municipal, apareció un toro desmandado.

El pánico fué inenarrable y la plaza quedó desierta a los pocos momentos.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

El toro siguió su marcha y desapareció por la carretera.

La vida política

La recaudación en el pasado semestre

Visita a la Sociedad de Construcciones Aeronáuticas. - Piden un puente sobre el Tajo

(POR TELEFONO)

Madrid, 2

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

Ayer por la mañana el marqués de Estella despachó con varios ministros y recibió las visitas del jefe superior de Aviación, señor Kindelán; generales Sanjurjo, Barrera y Meana, doctor Royo Villanova, gobernadores civiles de Barcelona y de Castellón; alcalde de Barcelona, marqués de Foronda, padre del comandante Franco y presidente del Real Aero Club.

UNA VISITA A LOS TALLERES DE AERONAUTICA

Después de comer marchó el jefe del Gobierno, en compañía del ministro de la Gobernación y de los capitanes Jiménez e Iglesias, a Getafe, y visitó allí los talleres de la Sociedad de Construcciones Aeronáuticas, en los que se ha fabricado el "Jesús del Gran Poder".

A las cuatro de la tarde regresó el marqués de Estella a Madrid para asistir a la sesión del pleno de la Asamblea.

VISITAS A LOS MINISTROS

Ayer por la mañana fué visitado el ministro de la Gobernación por los gobernadores civiles de Barcelona, Valladolid, Granada y Ciudad Real, y por varios asambleístas que llegaron de provincias para asistir a los plenos.

El ministro del Trabajo fué visitado por el arzobispo de Valladolid, por otras personalidades y por una comisión de empleados y obreros de los ferrocarriles españoles.

El ministro de Instrucción recibió a los rectores de las Universidades de Barcelona, Valencia y Zaragoza.

El ministro de Fomento recibió la visita del gobernador de Toledo, que iba a interesarse la construcción de un puente sobre el Tajo, en vista de que ha sido declarado monumento nacional el puente de Alcántara.

El conde de Guadalhorce prometió ocuparse con todo interés del asunto.

LA RECAUDACION EN EL PRIMER SEMESTRE

Ayer a mediodía fué facilitada a los periodistas en el Ministerio de Hacienda la siguiente nota oficiosa:

"Según los datos provisionales recibidos por telégrafo, la recaudación en el primer semestre del presente ejercicio se eleva a 1.833 millones de pesetas, con un aumento de 80,09 millones sobre la cifra recaudada en igual semestre de 1928, y a de 123,5 millones sobre las cantidades provisionales presupuestadas para el ejercicio del presente año.

Los pagos líquidos del presupuesto ordinario ascendieron a 1.746 millones de pesetas, en cuya cifra están incluidos 50 millones entregados por el Consejo para la amortización, y que son imputables como superávit para el ejercicio del año 1928.

Descontando esta partida, los gastos líquidos del primer semestre de 1929 se elevan a 1.697,7 millones de pesetas, con un aumento de 23,6 millones comparados con los habidos en igual período del año 1928 y de 11,7 sobre los presupuestos para el presente ejercicio.

De la comparación de ingresos y gastos correspondiente al presupuesto ordinario para los meses de enero a junio, ambos inclusive, de 1929, resulta, por tanto, un superávit de 126,6 millones de pesetas."

La Voz de Guipúzcoa

Toda la correspondencia literaria de este periódico debe dirigirse a nombre de nuestro director, al Apartado de Correos número 44. c

ANUNCIAR BIEN
ES DIFÍCIL
POR ESO
DEBE DIRIGIRSE
A

PUBLICITAS

BARCELONA
RONDASAN PEDRO, 11
SECCION TECNICA

MADRID
GRAN VIA, 13
SECCION TECNICA

Las fiestas de Irún

Desfile del típico alarde de San Marcial y animación extraordinaria en la romería y en la ciudad

San Marcial, el día que todos los irundarras esperaban con impaciencia, amaneció espléndido. Desde las primeras horas de la mañana la ciudad ofrecía animadísimo aspecto. Los trenes y tranvías volcaban en nuestras calles infinidad de forasteros que acudían a presenciar el tradicional alarde de fuerzas "sanmarciales". A las seis de la mañana, la banda municipal despertó al vecindario con los alegres acordes de la diana de Villarrobledo e instantes después los bizarros soldados de San Marcial—rojo, blanco y negro—iban por la ciudad.

A las siete de la tarde, en la plaza de Urdanibia, las fuerzas se reunieron a las órdenes del comandante don Mauricio Sanz y se dirigieron a la plaza de Alfonso XIII, donde el general, el distinguido irundarra don Eusebio Pedrós—voz de trueno, gallarda figura y seriedad guerrera—se hizo cargo de la tropa en medio de una gran ovación. Incorporóse al batallón la bandera de la ciudad y acto seguido sonó, magnífico, alegre, en medio del entusiasmo general, el himno de San Marcial, que hace saltar de gozo a los irundarras.

Una vez puesto en marcha el batallón, se dirigió a la iglesia parroquial, donde saludó a los cabildos secular y eclesiástico, con salvas de fusilería, emprendiendo a continuación la marcha hacia la plaza de Alfonso XIII, que se hallaba rebosante de gente. Las autoridades presenciaron el paso de las tropas desde los balcones de la Casa Consistorial. Se efectuaron las descargas de rigor en medio del mayor entusiasmo y comenzó después la ascensión al histórico monte, donde se celebró una misa de campaña en sufragio de las almas de los que combatieron en la jornada famosa que se conmemora, comenzando a continuación la romería.

El aspecto que ofrecía la alameda y la plaza del monte, era imponente. Hacía mucho tiempo que no reinaba la extraordinaria animación que se notó el pasado domingo.

Mientras en la ciudad la banda militar del regimiento de Sicilia dió un concierto en la plaza de Pi y Margall.

En el monte comieron las autoridades, entre los que vimos al presidente de la Diputación de Guipúzcoa y varios diputados.

A las tres de la tarde, previa llamada de ordenanza, comenzó el descenso de las tropas. A media tarde se dirigieron las mismas a la plaza de Pi y Margall, desfilando ante miles de espectadores que gozaron de la vistosa y alegre del alarde, donde destacaban las gentiles figuras de las bellísimas cantineras, a quienes el público ovacionó repetidas veces.

A las seis de la tarde se celebraron en el frontón Euskal-Jai dos partidos de pelota que satisficieron a los aficionados.

Hubo más tarde concierto de bailes en la plaza de Pi y Margall, donde los amantes de Terescore demostraron una resistencia admirable, que culminó en el corralcalle—reminiscencia de orgía pagana—celebrado después del baile de la noche y al que acudió exagerado número de personas que llenaban el paseo de Colón, derrochando alegría y bullicio.

Terminados los festejos callejeros se organizó un animadísimo baile de sociedad en los salones del Casino de Irún, que terminó de madrugada.

En resumen: un día magnífico en el que se puso de manifiesto una vez más la fama de que gozan estas alegres fiestas irundarras en nuestra provincia y la vecina Navarra, que dió buen contingente de juventud animada.

Una vez más citemos la espléndida belleza de nuestras mujeres, su extraordinaria simpatía, su alegre carácter y acabaremos por comprender que si el espectáculo del alarde es una fuerte atracción, no es menos la que ejercen nuestras encantadoras muchachas.



El público, agolpado en las calles, presenciando el brillante desfile de las fuerzas del alarde. (Foto Guerequiza.)

Ayer, último día de fiestas, se celebró el concurso local de ganadería, con la cooperación de la Excm. Diputación Provincial y el Consejo Provincial de Fomento. Muy a pesar nuestro y debido a la falta material de espacio, nos vemos imposibilitados de detallar este concurso, en el que se han presentado soberbios ejemplares. Por la tarde se celebró el reparto de premios y por la noche hubo bailes en la plaza de Pi y Margall.

INAUGURACION DEL BANCO DE IRUN

A las diez de la mañana tuvo lugar la

apertura del nuevo Banco de Irún, acto que, aunque no figuraba en programa, es el de mayor importancia de los celebrados estos días, por ser esta nueva entidad bancaria de gran necesidad para el Irún comercial, que ha prestado todo su apoyo, cooperando moral y materialmente a la realización de lo que hasta hace poco tiempo no era más que un proyecto.

Acudieron al acto, además de los señores que integran el Consejo de Administración, las autoridades provinciales y locales.

El día en Navarra

Reparto de premios a los alumnos de la Escuela de Música

La organización corporativa—Una riña y un herido

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

REPARTO DE PREMIOS

En el Teatro Gayarre se celebró con gran solemnidad y ante numeroso público, el reparto de premios del Ayuntamiento a los alumnos de las Escuelas de Música. Los alumnos premiados dieron después un concierto, siendo aplaudidas las piezas que interpretaron.

LOS TOROS DEL DOMINGO

A las siete y media han sido desencajados los toros de Encinas, que han de ser lidiados el próximo domingo. Son de buena estampa y de presentación inmejorable.

LA PROPAGANDA PARITARIA

En el teatro Olimpia se verificó un mitin de propaganda paritaria, tomando parte en él el subdirector de Corporaciones don Práxedes Zancada y el delegado regional del Trabajo Sr. Elorrieta, que fueron muy aplaudidos.

Asistió bastante público.

UNA PIERNA ROTA

Comunican de Echalar que un tractor conducido por José Domínguez, se precipitó por un terraplén de poca altura, resultando el conductor con una pierna rota.

HERIDO EN RIÑA

En una taberna de las afueras de la capital, riñeron acaloradamente Joaquín Sanz y Pedro Rojo, resultando éste con una profunda herida en la cabeza.

Crónica alavesa

Gitanillo de Triana toreará el día 5 de agosto en Vitoria

Los envases del Gerbea—Las obras del nuevo matadero

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

EL CARTEL DE LAS CORRIDAS

El empresario, don Serafín Vigila, ex Torquillo, ha comunicado hoy al alcalde la combinación de toros y toreros para las corridas de la Blanca, y que es como sigue:

Día 3.—Toros de Matías Sánchez, para Marqués, Chicuelo y Félix Rodríguez.

Día 4.—Toros de doña Carmen de Federico, antes Muruve, para Marqués, Villalta y otro, que aunque no oficialmente, se sabe que será Manolo Bienvenida.

Día 5.—Toros de Albaserrada, para Marcial Lalanda, Vicente Barrera y Gitanillo de Triana, que ha dicho que para esa fecha estará ya en disposición de torear.

Parece que Marcial ha mostrado preferencia por los Albaserradas y que a Félix Rodríguez le conviene más torear el sábado, día 3, que los otros días.

EL NUEVO MATADERO

El gobernador civil ha recibido los planos del nuevo Matadero que se trata de construir y que le han agradado mucho. Dice que ha tomado con gran interés este asunto y que procurará se lleve a la práctica.

LOS EMBALSES DEL GERBEA

El alcalde ha confeccionado el orden del día para la sesión que la Permanente municipal celebrará el miércoles. En él va incluida una moción de la Alcaldía proponiendo que la visita oficial a las manantiales del Gerbea se celebre el domingo, 14 del actual,

Noticias de Zaragoza

Cuando paseaba con su novia se le cayó una pistola y se pegó un tiro

Calor sofocante.—Al bajar de la torre rue el sacristán.—Chocan un auto y una bicicleta

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1

SUCESO SANGRIENTO

Esta tarde ha ocurrido un suceso que causado profunda impresión en todos cuantos lo han conocido, por la calidad de persona que ha sido su protagonista.

Isidoro Achón, el más caracterizado pagandista en esta región de los ideales socialistas, tuvo una disputa con su mujer, la cual se hallaba separado hace tiempo causándole ocho heridas de pronóstico reservado con una tijera.

El suceso ha impresionado a todos, tratándose de una persona de gran autoridad política, de limpia historia, tipógrafo de mucha cultura, de carácter bondadoso extremo, que siempre ha demostrado gran amor al trabajo y que goza de generales simpatías en toda la región.

UN SUICIDIO

Joaquín Pascual, soldado de cuota del regimiento de Pontoneros, estudiante, fué a visitar a su novia, que vive en la calle del Gállego, y se marchó con ella de paseo disparándose un tiro cuando iban hablando. La novia, aterrada, marchó corriendo por su casa y Joaquín fué llevado al Hospital militar, falleciendo a la hora de haberse disparado el tiro.

Se dice que tenían el propósito de matarse los dos.

EL TIEMPO QUE HACE

La nota del día ha sido el calor sofocante que aquí se ha sentido. Hace un tiempo de pleno estío, pero por la noche ha refrescado y los paseos y jardines se hallan llenos de gente, respirando una temperatura muy agradable.

UN SACRISTAN RUEDA POR LA ESCALERA

Comunican de Belchite que, cuando después de repicar, bajaba la escalera de la torre el sacristán, Antonio Blasco, de 70 años rodó varios peldaños, fracturándose la pierna derecha y siendo su estado grave.

LA BICICLETA Y EL AUTO

En el kilómetro 339 de la carretera general de Madrid a Francia, cerca de Alfajarín, el ciclista César Carner chocó con un auto resultando Carner con conmoción general graves heridas.

HERIDO GRAVE

Salvador Morillo, natural de Jaén, fué llevado al Hospital con una herida grave, gran hemorragia, por haberse caído del carro que guiaba, pasándole sobre el cuerpo las ruedas.

En la carretera de Astigarraga un automóvil arrolla a una niña

A las nueve de la noche de ayer, en la carretera de Astigarraga, sitio denominado "Porta cho", el automóvil de la matrícula de San Sebastián 6.410, propiedad de un industrial de esta localidad, arrolló a la niña de siete años Luisa Lozano Ruiz.

En el mismo automóvil fué traída a la Casa de Socorro, en cuyo centro le apreciaron erosiones en distintas partes del cuerpo, otorgándole el primer auxilio y fuerte conmoción cerebral. Como el estado de la desgraciada criatura inspiraba cuidado, se lo trasladó al Hospital de San Antonio Abad, en una de cuyas salas quedó definitivamente instalada.

El conductor del coche, Benito Torralba, fué detenido a disposición del Juzgado. En la Comisaría prestó declaración del suceso, diciendo que al dirigirse con el coche a la ciudad tuvo que parar en la carretera porque en ella jugaban unos niños. Desde el coche les amonestó por jugar en la carretera, expuestos a caer y ser desgraciados, y cuando los niños se retiraron dió marcha al coche.

Según consta en la declaración del chófer al estar el vehículo nuevamente en marcha uno de las niñas que jugaban en aquel grupo echó a correr para cruzar la carretera, recibiendo un golpe con el "parachoques", si bien pudo evitar que las ruedas del automóvil pasaran sobre el cuerpo de la criatura.

La niña Luisa Lozano a primera hora de la madrugada había experimentado cierta mejoría.



DOS COMPANIAS DEL ALARDE DESFILANDO MARCIALMENTE POR LAS CALLES IRUNESAS.

(Foto Guerequiza.)

Toreros y toros

Márquez y Villalta fueron los héroes de la jornada taurina del domingo

Sidney, en su segunda actuación, no convenció a los sevillanos. Alternativa de Manolo Mejías

(POR TELEFONO)

EN MADRID

Madrid, 1.

Cuatro toros de Montalvo, uno de Tabernero y otro de Neto.

Niño de la Palma, regular con el capote y desconfiado muleteando, dando un pinchazo y media buena.

En su segundo se mostró apático y desconfiado.

Barrera se mostró superior veronqueando y tiró a alifan con la muleta, señalando un pinchazo y media tendida.

En el cuarto salió del paso de cualquier manera.

Ricardo González sustituyó al Algabeño, herido en Segovia la tarde anterior. Estuvo muy pesado con el pinchazo y al sexto lo despachó malamente.

EN SEVILLA

Se había preparado una novillada para la reaparición del norteamericano Sidney Franklin.

El torero yagui toreó muy apuradamente sus dos bichos. Salió dos veces cogido, sin consejo al público soberanamente.

Aunque se mostró valentón, su labor aburrió al público sobremanera.

Pineda y Ruiz escucharon algunos aplausos.

EN ZARAGOZA

Alternativa de Manolo Mejías. Seis toros de Flores.

Mejías estuvo bien en el toro de la alternativa. Toreó pinturero y con soltura y acertó al pinchar. Le dieron la oreja.

En el sexto no pudo lucirse. Hizo una faena laboriosa y remató de un pinchazo y una estocada.

Márquez quedó bien en el primero suyo, tercero de la tarde, apoderándose del toro con valor y arte, terminando con un pinchazo y media alta.

En el cuarto estuvo magistral con el capote, inmenso en banderillas, saliendo arrollado en el tercer par, y con la muleta pasó sentado en el estrobo, de rodillas y acabó de un gran volapié que le valió una ovación, la oreja y el rabo.

Lagartillo, valiente y cerca con la muleta, cobró una gran estocada, que mata al toro sin puntilla, y le conceden la oreja.

A su primero le dió también una gran estocada.

EN BARCELONA

Toros de Alvés, grandes y broncos. Fuentes Bejarano derrochó valentía, cortando una oreja. Posada no pasó de regular, y Palmeño cortó una oreja, que le concedió el público por su arrojo y su toreo pinturero y alegre.

EN BURGOS

Con lleno completo se celebró la corrida goyesca, presidiendo doce hermosas señoritas representando los partidos judiciales de la provincia.

El ganado de Blanco, regular, dió poco juego. Chicuelo, bien en su primero y mal en el cuarto.

Villalta superior en el segundo y bien en el cuarto, cortando dos orejas.

Armillita Chico, que había estado muy bien en su primero, en el sexto no pasó de regular, estando desacertado.

EN BILBAO

Charlot, Llapisera y el Guardia hicieron reír mucho al público.

El Niño de Embajadores, Marsal y Villanueva lidiaron tres becerros, mansos, quedando bien con la capa y la muleta y con poca suerte estoqueando.

EN VISTÁ ALEGRE

Novillos de Escobar, buenos. Alberto Balderas toreó bien con el capote; con la muleta estuvo aceptable, quedando muy bien en el quinto toro, al que despachó de un volapié superior, que le valió la oreja.

Al cuarto y sexto que mató sustituyendo a un compañero, los despachó pronto y bien.

José Muñoz veronqueó muy bien y estuvo muy valiente y breve con el estoque. Balderas y Muñoz banderillaron con mucho aplauso.

EN TETUAN

Novillos de Palha, cumplieron.

Pinturas banderilla y pasa valiente de muleta, estoqueando sus dos novillos con gran valentía y lucimiento. Laceruz muletea por la cara y deja una estocada baja. Al segundo suyo lo despachó de media delantera.

Manolo estuvo mal con el pinchazo en su primero, y peor en el sexto.

EN SORIA

Se lidiaron cuatro novillos del Colmenar por Noán y Baturrigo, que estuvieron tan valientes como afortunados, oyendo muchos aplausos.

EN PERPIÑAN

Toros de Lescot, bravos. Antonio Sánchez cortó dos orejas y salió en hombros.

EN MADRID

Esta tarde se ha celebrado la tercera corrida de abono.

Toros de don Esteban Hernández, grandes y cornalones.

Fortuna, valentón. Hizo faenas de alifan y estuvo desgraciado al matar. Se le aplaudió la voluntad.

Fuentes Bejarano estuvo valiente toda la tarde. En su primero cortó las dos orejas.

A Mariano Rodríguez le correspondió el mejor lote, pero su labor fué muy deslucida.

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Telf. 14.227. Txabol-Corri. Ategorrieta.

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO

El mejor surtido y el más económico

NARRICA, 6

Trágico final de fiestas en Irún

Un mozo de la estación del Norte mata a tiros a un compañero suyo

El suceso se desarrolló entre el público que llenaba los andenes de la estación

La alegría que reinaba en la ciudad fronteriza por las fiestas de San Pedro y San Marcial, ha sido turbada, en sus últimas horas, con un sangriento suceso.

Serían las ocho y media de la noche cuando corrió por la ciudad la noticia de que en la estación del Norte había ocurrido un grave suceso, del que eran protagonistas dos empleados de la Compañía, resentidos sin duda por motivos de su empleo, y que en la noche de ayer discutieron, terminando su reyerta trágicamente.

LOS PROTAGONISTAS DEL SUCESO

Fueron éstos el mozo de estación Lorenzo Perea, de sesenta y dos años, y Mariano del Barrio, de treinta. Ambos eran empleados de la Compañía del Norte, el primero mozo de estación y el segundo lampistero.

Los dos empleados estaban resentidos desde hace cierto tiempo, por cuestiones del trabajo que desempeñaban en la estación del Norte. Según las versiones recogidas anoche, Lorenzo Perea había denunciado a sus jefes ciertas faltas cometidas por su compañero en las horas de servicio. Los jefes de la Compañía debieron de amonestar al llamado del Barrio, y hasta imponerle un correctivo, por cuanto que a partir de aquel día los dos mozos de la Compañía se mostraban distantes, apenas cambiándose la palabra sino para lo imprescindible en las horas en que debían estar juntos por las obligaciones de su trabajo.

Indudablemente, continuando de esta forma era inevitable que los dos hombres, ambos heridos en su amor propio, se encontraran otra vez, discutiendo sobre el particular que les había obligado a distanciarse en su amistad de compañeros de trabajo.

Y este momento llegó anoche.

LA AGRESION

A la hora que señalamos en las líneas precedentes, el público en su mayoría de San Sebastián, que había acudido a Irún atraído por las tradicionales fiestas de la ciudad fronteriza llenaba los andenes de la estación del Norte, esperando la llegada de uno de los trenes eléctricos.

Apenas se dió cuenta de que dos empleados cambiaban unas palabras. De repente, el público se vió sorprendido por tres disparos de pistola, que sembraron la alarma haciendo que cuantos allí estaban se precipitaran hacia la salida, con el propósito de ganar la puerta para ponerse a salvo de los disparos.

Las personas que, más serenas se quedaron en el andén, así como varios empleados, vieron que uno de los dos hombres que parecían haber discutido, caía al suelo de bruces, quedando tendido, inmóvil, en el andén. Mientras unos socorrian al caído, el agresor, que con la pistola en la mano no ofrecía resistencia alguna, fué detenido por los agentes señores Vives, García y Martínez.

El herido era el mozo lampistero Mariano del Barrio.

FALLECE EL HERIDO

Con toda rapidez se instaló a Mariano del Barrio en uno de los coches de punto parados frente a la estación, y se le trasladó al Hospital de Irún.

Cuando era conducido a la sala de operaciones del Centro benéfico, el desgraciado Mariano dejaba de existir.

INTERVIENE EL JUZGADO

El juzgado se personó inmediatamente en el Hospital, para instruir las primeras diligencias y disponer el traslado del cadáver al depósito judicial, donde hoy le será practicada la autopsia.

Mariano del Barrio fué alcanzado por uno de los tres proyectiles que le descerrajó por la espalda su agresor. La herida era mortal de necesidad.

EL AGRESOR, A LA CARCEL

El agresor se mostraba tranquilo cuando le detuvieron los agentes en el mismo andén número 1, donde agredió a su compañero de trabajo. No pronunció una palabra durante el trayecto a la cárcel, encerrándose en un mutismo absoluto.

LAS CAUSAS DEL CRIMEN

A última hora de la noche el detenido no había prestado declaración ante el juez, ignorándose en concreto los motivos que le

indujeron a adoptar tan terrible decisión de arrebatar la vida a un compañero. Los únicos móviles del crimen, hasta ahora, parecen ser los antiguos resentimientos personales que hemos detallado en líneas precedentes.

¿FUE AMENAZADO EL MATADOR?

Parece ser que el agresor, Lorenzo Perea, había sido amenazado por la víctima hace dos días. Tal vez fuera ésta una de las causas por las que Lorenzo decidiera acabar esta cuestión, determinando tan trágico final.

NO SE PUDO EVITAR LA AGRESION

Algunas personas que prestaron declaración ante el inspector de Vigilancia, afirman que la agresión fué tan rápida e inesperada, que no pudieron evitarla a pesar de estar tan próximos a los protagonistas.

OTROS DETALLES

La víctima del trágico suceso de anoche en la estación del Norte de Irún, se llamaba, como ya hemos dicho, Mariano del Barrio Sainz. Era casado y vivía con su familia en el barrio Mendelu, de Irún, «Villa Juanita», primero, derecha.

El agresor, Lorenzo Perea López, es natural de Briones (Logroño), de estado casado, y con domicilio en la calle Fuenterrabía, número 84, tercera, derecha.



Franco y sus compañeros han aparecido sanos y salvos.

Todo es júbilo y alegría.

Una muchacha decía:

¡Ha parecido el "dornier"!

Yo también me perdería...

Si volviese a parecer.

En Sigüenza un individuo mató a su primo a garrotazos, por cuestión de intereses. Pues para repartir golpes no era interesado. Se conoce que le sobraba la leña en casa.

"El suceso de Alcantarilla".

Tapa, tapa; eso huele mal desde una legua.

"Orgía de brutalidad, lucha limitrofe con el homicidio".

No sigamos; ya subemos a qué deporte se refiere el cronista.

"La situación de la moneda".

En aeroplano.

ESE.

Disposiciones del ministerio del Ejército firmadas

El general Ardanaz facilitó ayer la siguiente relación de asuntos de su departamento que acaban de ser firmados:

Disponiendo el cese del jefe de la octava región de Artillería, don Antonio Durán Lóriga, que pasa a la primera reserva.

Disponiendo que pase a la segunda reserva, por edad, el general don Antonio los Arcos.

Idem a la segunda reserva, por edad, del consejero togado don Onofre Sastre.

Concesión de la medalla de Sufrimientos por la Patria, sin pensión, al comandante don Manuel Suárez.

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL

Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. PRIM. 17, entresuelo. — Teléfono 1-49-04.

La vida en Vizcaya

Un señor cobrará las 6 series del número agraciado con el tercer premio

Cuatro accidentes graves. Fiesta de los Previsores. La nueva Casa de Correos. Felicitaciones

(POR TELEFONO)

Bilbao, 1.

RACHA DE SUCESOS

A las seis de la tarde, en Erandio, un autobús atropelló a la niña de seis años Mercedes Varela, que fué conducida en automóvil al Hospital civil con terribles magullamientos. Cuando llegó allí era ya cadáver.

En Sodupe, en la mina "El Reloj", al ir a coger un nido, el niño Manuel López, cayó por un barranco de veinte metros de profundidad, falleciendo al poco rato.

Se presentó el Juzgado en el lugar del suceso y ordenó el levantamiento del cadáver.

Bajando las escaleras de su casa, en Sodupe, se cayó la niña María López, de dos años, fracturándose la base del cráneo.

Angel Ausín, de 15 años, fué arrollado en Bilbao por un automóvil, fracturándole el antebrazo derecho.

Trabajando en una panadería de Guecho, Manuel García Alcarraón fué alcanzado por la sobadora, magullándole la mano derecha.

EL TERCER PREMIO

Del premio tercero del sorteo de hoy se vendieron las seis series en la Administración de la Gran Vía, donde aseguran que fueron vendidas a una sola persona, que conoce en la Lotería, pero que no quieren dar su nombre por no hallarse autorizados para ello.

El afortunado se llevó, por lo tanto, 130.000 pesetas.

ROBAN 700 PESETAS

A un individuo que acababa de llegar en el tranvía de Durango le sustrajeron la cartera con 700 pesetas, en una de las taquillas del Teatro de Arriaga.

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Han celebrado sus bodas de plata los Previsores del Porvenir, para cuyo acto llegaron de Madrid el conde de Vallellano y don Emilio González Llano. Se reunieron en los locales de la Sociedad y acompañados de una banda de música fueron a la iglesia de la Residencia, donde celebraron una función religiosa. Después, en el Casino de Arrolandia, se reunieron doscientos comensales. Se pronunciaron varios discursos y se invitó a los presentes a firmar unas hojas para enviarlas a la Embajada inglesa, por intermedio del cónsul inglés en Bilbao, mostrando el agradecimiento a Inglaterra por el salvamento de Franco y sus compañeros de navegación en el "Dornier 16".

NUEVA CASA DE CORREOS

El alcalde dijo a los periodistas que el "Diario de Comunicaciones" del 27 publica una real orden anunciando la subasta de las obras de la nueva Casa de Correos y Telégrafos, que se levantará en el solar inmediato a los Campos Elíseos, adquirido por el Estado hace años para este objeto.

Los planos son de los arquitectos señores don Secundino Zuazo y don Eugenio Fernández Quintanilla.

GIGANTES Y CABEZUDOS

El diputado provincial señor Irala ha pedido al Ayuntamiento modelos de las figuras de los gigantes para enviarlos a Vitoria, donde quieren hacer una comparsa de ellos.

FELICITACIONES

El gobernador civil señor Ballarín ha recibido muchas visitas, telegramas y cartas haciéndole presente la alegría causada en los comunicantes por el hallazgo del comandante Franco y sus compañeros de Aviación.

Doctor AGUIRRE

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.

Económica de 5 a 7.-San Marcial, 40, 1.º

Chico para Comercio

de 14 a 15 años, con buenas referencias, se necesita en

CENTRAL PHOTO FILM, Easo, 3

Todas bellas

con los jerseys de Casa Anzizu. A medida en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

SAN MARTIN, 17, antes MAYOR, 12.

PIEZAS DE RECAMBIO "FIAT"

LIQUIDACION

Modelo 2-15 Ter y 18 BL. Dirigirse: DAMBORENIA HERMANOS Y BENGOCHEA. Garaje FIAT. — Teléfono 1-21-52.

SANRA

CURASE EN 10 MINUTOS

sin baño con el acreditado

SULFUETO. — : — : —

: — : — GABALLERO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer

y partos. Consultas de 3 a 5

CAMINO, 4, segundo — Telf. 1-40-90

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla valenciano y castellano.

SAN MARTIN, 29, 4.º, izquierda

Teatro

Victoria Eugenia

Gran Compañía de Comedias

MELIA-CIBRIAN

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

TARDE: A las siete

Noche: A las 10 y media

ULTIMAS REPRESENTACIONES

del juguete cómico en tres actos, original de Lepina y González del Toro, titulado

El valiente capitán

FORMIDABLE EXITO COMICO

VARICES, dolores REUMATICOS

Curación completa por medio de los Generadores SAFU

Demostraciones y venta

CENTRO MEDICO ORTOPEDICO

Plaza de Guipúzcoa, 2

SAN SEBASTIAN

Lotería Nacional

Números premiados en el Sorteo de ayer

CON 100.000 PESETAS
35.623 Barcelona, Coruña, Mallorca, Ceuta, Sevilla, Murcia.

CON 60.000 PESETAS
7.923 Sevilla, Torredelcampo, Barcelona, Lérida, Madrid, Zaragoza.

CON 20.000 PESETAS
32.818 Bilbao.

CON 15.000 PESETAS
32.252 Madrid, Ceuta, Barcelona, Palencia, Sevilla.

10.366 Línea, Madrid, Barcelona, Campillo, Bilbao.

CON 1.500 PESETAS
16.443 Vitoria, Pamplona, Granada, EBAR, Barcelona, Cartagena.

24.422 Aznaga, Madrid, Llobregat, Fuengirola, Sevilla.

3.982 Barcelona, Mallorca, San Fernando, Sevilla, Bilbao.

29.019 Barcelona, Alicante, Málaga, Granada, Madrid.

1.529 Madrid, Sigüenza, Sevilla, Madrid, Oviedo, Granada, Sestao.

15.989 Madrid, Valencia, Coruña, Barcelona, ORIO.

6.378 Algeciras, SAN SEBASTIAN, Barcelona, Pamplona, Sevilla.

31.468 Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia.

20.287 Barcelona, Cádiz, Segovia, Valencia, Zaragoza.

33.242 Mahón, Madrid.

32.846 Zaragoza, Madrid, Barcelona, Granada.

8.920 Madrid, Barcelona, Sevilla.

18.003 Catarroja, Barcelona, SAN SEBASTIAN, Madrid, Sevilla.

407 Madrid, Almedralejo, Ciudad Real, Haro, Santander.

CON 300 PESETAS UNIDAD

7

16 66 15 67

DECENA

CENTENA

665 153 101 808 142 399 932 694 643 562 897

740 298 729 144 721 272 175 670 331 152 195

646 702 864 410 703 379 521 887 265 136 814

341 249 999 891 733 137 474 557 432 947

MIL

448 755 983 073 287 374 923 457 694 911 776

125 546 736 240 687 027 298 893 587 498 806

805 981 339 666 569 426 674 934 559 259 565

928 153

DOS MIL

678 679 675 673 285 446 229 988 536 404 147

045 250 971 686 657 681 661 383 108 452 103

434 439 160 731 513 638 247 792 961 833 221

506 542 961 306 915 407 111 798 325 594 891

274 344 572 644 404 399 342 435

TRES MIL

714 290 438 332 643 865 732 844 599 381 350

536 697 017 226 933 255 497 838 238 155 402

848 045 905 598 093 576 308 852 278 913 136

489 718 106 776 440 506 339 916 271 261

CUATRO MIL

368 391 896 762 942 426 303 330 835 427 175

557 638 000 323 360 008 101 196 634 045 637

699 643 002 016 783 351 554 873 994 644 587

659 505 530 454 784 403 347

CINCO MIL

598 584 785 779 709 342 500 577 572 095 690

491 402 114 228 740 286 736 987 558 662 845

786 446 595 946 951 553 258 046 797 016 088

SEIS MIL

984 708 538 924 658 571 522 864 046 437 730

344 044 425 265 064 180 084 087 909 071 916

620 251 993 602 669 156 624 520 246 467 069

451 206 345 465 719 161 557

SIETE MIL

907 041 504 452 069 263 733 368 383 194 267

914 217 342 655 364 116 424 244 960 585 839

320 034 080 212 131

OCHO MIL

517 230 885 788 264 209 326 312 665 081 056

695 654 958 811 254 985 783 723 027 127 715

531 520 984 323 165 621 754 506 276 286 661

NUEVE MIL

260 512 769 671 059 724 529 617 493 626 365

252 151 105 793 133 557 288 174 357 514 913

567 932 156 821 879 521 097 217 205 277 430

036 441 183 201 546

DIEZ MIL

722 780 832 381 396 769 160 566 631 159 834

303 635 859 854 540 338 917 092 290 065 120

600 447 188 168 084 677 157 089 949 748 868

806 625

ONCE MIL

048 107 229 196 503 560 263 650 267 078 946

939 096 088 436 191 776 999 366 910 525 460

DOCE MIL

491 042 065 431 381 066 948 804 398 328 309

003 220 291 320 397 314 877 612 488 941 875

013 043 223 443 912 742 830 703 841 999 329

306 180 002

TRECE MIL

036 991 292 044 549 264 044 396 504 230 445

392 326 062 588 260 408 358 379 523 784 389

494 833 123 381 177 096 136 058 974 090 465

332 236

GATORCE MIL

283 339 612 314 981 861 975 893 673 168 212

090 183 983 406 369 521 985 420 324 892 091

454 859 459 499 144 860 065 500 608 750 137

182

QUINCE MIL

369 820 791 665 886 731 989 671 447 134 092

466 167 565 522 938 272 919 693 235 926 414

576 774 638 350 440 660 708 855 889 116 186

802 865 558 659 959 951 208 343 000 527 983

787 536 301 313 766 027 581 344

DIECISEIS MIL

332 047 796 159 626 546 139 899 817 894 232

591 025 328 635 258 408 572 787 474 900 959

729 908 562 712 890 342 318 045 259 984

Movimiento Obrero

UNA CONFERENCIA EN EL SINDICATO METALURGICO DE MONDRAGON

Celebróse en los locales del Sindicato Metalúrgico de Mondragón, una conferencia a cargo del señor Lacort, secretario del Sindicato Metalúrgico de Vizcaya, que disertó sobre los Comités paritarios y la organización obrera.

Desde antes de empezar el acto se hallaban completamente llenos los salones del Sindicato, en los que no cabía más público.

Presidió el compañero García, quien dijo se prestara atención al orador por ser el tema a tratar de suma importancia para todos los trabajadores en general.

A continuación hizo la presentación del conferenciante.

Este comenzó diciendo que recordaba haber estado otra vez entre nosotros, tomando parte en un acto de propaganda que tuvo muy buen resultado en aquellos tiempos, esperando que éste tendrá una gran eficacia entre los trabajadores de Mondragón por ser el momento más oportuno para organizarse como obreros y como asalariados.

Después de dar una detallada explicación de lo que significa la organización obrera, habló de la importancia que tienen los Comités paritarios y la forma en que han de regirse.

Dió fin al acto aconsejando a los trabajadores que se organicen por ser éste su deber, teniendo en cuenta siempre que la unión es fuerza.

El orador fué muy aplaudido.

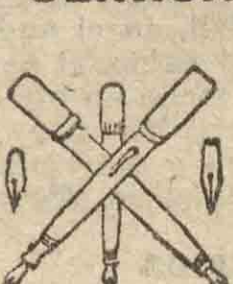
El compañero García manifestó en breves palabras la conveniencia de estar organizados los trabajadores y con mayor motivo en esta ocasión.

Terminó diciendo que no existiendo en Mondragón más Sociedades obreras que este Sindicato, única organización que en este pueblo se interesa por el bienestar general, invitaba a todos los trabajadores a ingresar dentro de ella como buenos ciudadanos y socios y seguir adelante sin desmayo alguno.—C.

COMITES PARITARIOS INTERLOCALES DE LA INDUSTRIA HOTELERA DE GUIPUZCOA Y NAVARRA

El Comité paritario interlocal de la Industria hotelera de Guipúzcoa y Navarra hace saber que estos Comités tienen su domicilio social en San Sebastián, calle de Elcano, 6, primero, izquierda, siendo sus oficinas públicas de doce a una, para los residentes fuera de esta ciudad, y de cuatro y media y seis y media para los residentes en esta capital.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla: ORO, piezas recambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBETA, 15 (Vaciador)

CLINICA DENTAL DEL DR. V. LACARELL

DENTISTA DE LAS FACULTADES DE CHICAGO, PARIS Y MADRID Y DE J. WILLIAM LACARELLE (HIJO)

Cirujano-dentista de la Facultad de Medicina de París. ~ Odontólogo de la Universidad Central de Madrid. ~ Diplomado de la Escuela Dental de París. ~ Socio corresponsal de la Asociación Española de Odontología. ~ Miembro de la Federación Dental Internacional.

CALLE DE ECHAIDE, 7, 1.º ~ TELEFONO N.º 4-15-41. ~ SAN SEBASTIAN

Instalaciones profesionales ultramodernas. - Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. - Ejecución de toda clase de prótesis dental. - Gabinetes de operaciones, montados con todos los adelantos de la ciencia, a cargo de personal competente, con títulos oficiales españoles.

Laboratorio con instrumental moderno, que permite la ejecución y entrega de toda clase de trabajos en un tiempo muy limitado. - Rayos X. - Vacunoterapia. - Especialidad en puentes, porcelana y ortodoncia.

SECCION ECONOMICA A HORAS CONVENCIONALES

~ CONSULTA DIARIA: DE 8 A 1 Y DE 2 A 7 ~

MAQUINARIA MODERNA para TRABAJAR la MADERA

Guilliet Hijos y C.ª (S. A. E.)

ESPERA LA VISITA DE USTED EN LAS EXPOSICIONES DE

SEVILLA

BARCELONA

Pabellón de Maquinaria, "stands" 756 al 763 y 772 al 779.

Palacio de Textiles, grupo IV, núm. 14 y Palacio Meridional, grupo A, números 33 y 34.

Unicos representantes para Guipúzcoa, Alava y Logroño Portal y Moro Buen Pastor, 1.-Telf. 10.902 SAN SEBASTIAN

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989

Administración y Talleres 10-024



LA VUELTA A FRANCIA

Dossche gana la primera etapa y Leduc la segunda

El leader, hasta ahora, es el belga Dossche.—Hoy se corre la tercera etapa

PARIS, 4.—A las nueve de la mañana de ayer, domingo, se dió la salida en el Vesinet a los corredores que van a disputar la vigésimatercera vuelta a Francia en bicicleta. Se presentaron 53 ases y 104 turistas routiers. Llovía y hasta mediada la carrera no lució el sol.

Esta primera etapa París-Caen supone un recorrido de 203 kilómetros.

Desde hace años esta salida se daba por grupos, separada, y así en las dos últimas "vueltas", la carrera debutaba con languidez. Adoptado el sistema de la salida en línea, esta primera etapa—y ello hace esperar que asimismo las venideras—ha sido espléndida, pese a la lluvia persistente y a lo resbaladizo de las carreteras. El vencedor, el belga Aimé Dossche, ha realizado la media de 35 kilómetros. Y es que la lucha dió comienzo desde el momento de la salida.

A los veinte kilómetros llevaban el tren los italianos Pancera y Orecchia, seguidos de Bonduel, pero son alcanzados por un pelotón, y a los 25 kilómetros de Saint Germain, Ch. Pellissier y Leducq se lanzan a 45 a la hora y alcanzan al grupo de cabeza, le pasan y alcanzan 200, 500 y hasta un kilómetro de ventaja. Pasan Mantos con minuto y medio de adelanto sobre el itinerario de la carrera.

Leducq conduce un pelotón que alcanza a los en cabeza en Bonnières. Frantz se limitaba a decir que pues su compañero Leducq estaba bien colocado, todo iba bien, y que quedaban etapas para significarse él. Los cuatro hombres en cabeza pasan por Ewreux, con cuatro minutos y treinta segundos de adelanto sobre la hora fijada.

A los diez kilómetros de Caen el pelotón primero, conducido por Dossche, es perseguido encarnizadamente por un segundo. De éste se destacan Deolet, y seis kilómetros antes de la meta alcanza a Bidot y Bosseche, formando un trío, que salvo accidente se espera disputen el sprint final.

Dewaele, en un magnífico esfuerzo, alcanza al trío y les disputa el sprint en el velódromo de Caen, ante una enorme muchedumbre que aclama a estos colosos. La victoria es de Dossche, que obtiene un largo a Deolet. Apenas descendiendo los cuatro primeros de sus máquinas, hace su entrada el segundo pelotón, ganando el sprint Leducq, seguido a un largo por Decorte, Godinat y Frantz.

Clasificación de la primera etapa:

1. Dossche, en 5 h. 53 s. 21 m.; 2. Deolet, en el mismo tiempo; 3. Bidot, ídem; 4. Dewaele, ídem; 5. Leducq, en 5-56-21; 6. ex aequo, Decorte, Godinat, Frantz, Fontan, Mara, Simonin, Chene, Neuhaud, Bonduel, Vervaecke, P. Magne, P. le Drogo, Ch. Pellissier, Masson, L. Masson, Delannoy, Govaert, Pancera, Cardona, J. Aerts, en el mismo tiempo.

26. Héctor Martín, en 5 h. 56 m. 33 s.; 27. Pomposi, en 5-57-45; 28. Barthelemy, en 5 h. 57 m. 45 s.; 29. Van de Ostele, en 5-58-10; 30. Demuyssere, en 5-50-37.

31. A. Magne, en 6 h. 1 m. 32 s.; Crippa, en 6-3-40; 33. P. Verhaegen; 34. Rovida; 35. Preuss; 36. Grégoire; 37. Zaninetti; 38. Bouillet; 39. Mazeyrat; 40. Taverne; 41. Orecchia; 42. Van Hasselt, todos en 6-3-40; 43. Moineau, en 6-5-9; 44. Perrain, en 6-6-17; 45. Bellen-ger, en 6-7-15; 46. Perrain, en 6-6-17; 45. Foucaux; 48. Huot; 49. Thomas, todos en igual tiempo; 50. Della-Fina, en 6-10-23, etc.

EN LA ETAPA CAEN-CHERBURGO VENCIO LEDUCQ

PARIS.—Ayer lunes se corrió la segunda etapa de la Vuelta de Francia, en el recorrido Caen-Cherbourg (140 kilómetros).

La salida se dió en Caen a las once, partiendo 133 corredores. Tan solo se registró la retirada de Baudouin de la categoría de turistas-routiers.

Por el control de Bayeux, a 25 kilómetros de la salida, pasó a las 11:54 con cerca de un cuarto de hora de retraso sobre la hora prevista, un pelotón de diez corredores, que era conducido por Leducq.

A las 12:57 pasaron por Isigny. El retraso era de 22 minutos. El grupo seguía siendo conducido por Leducq.

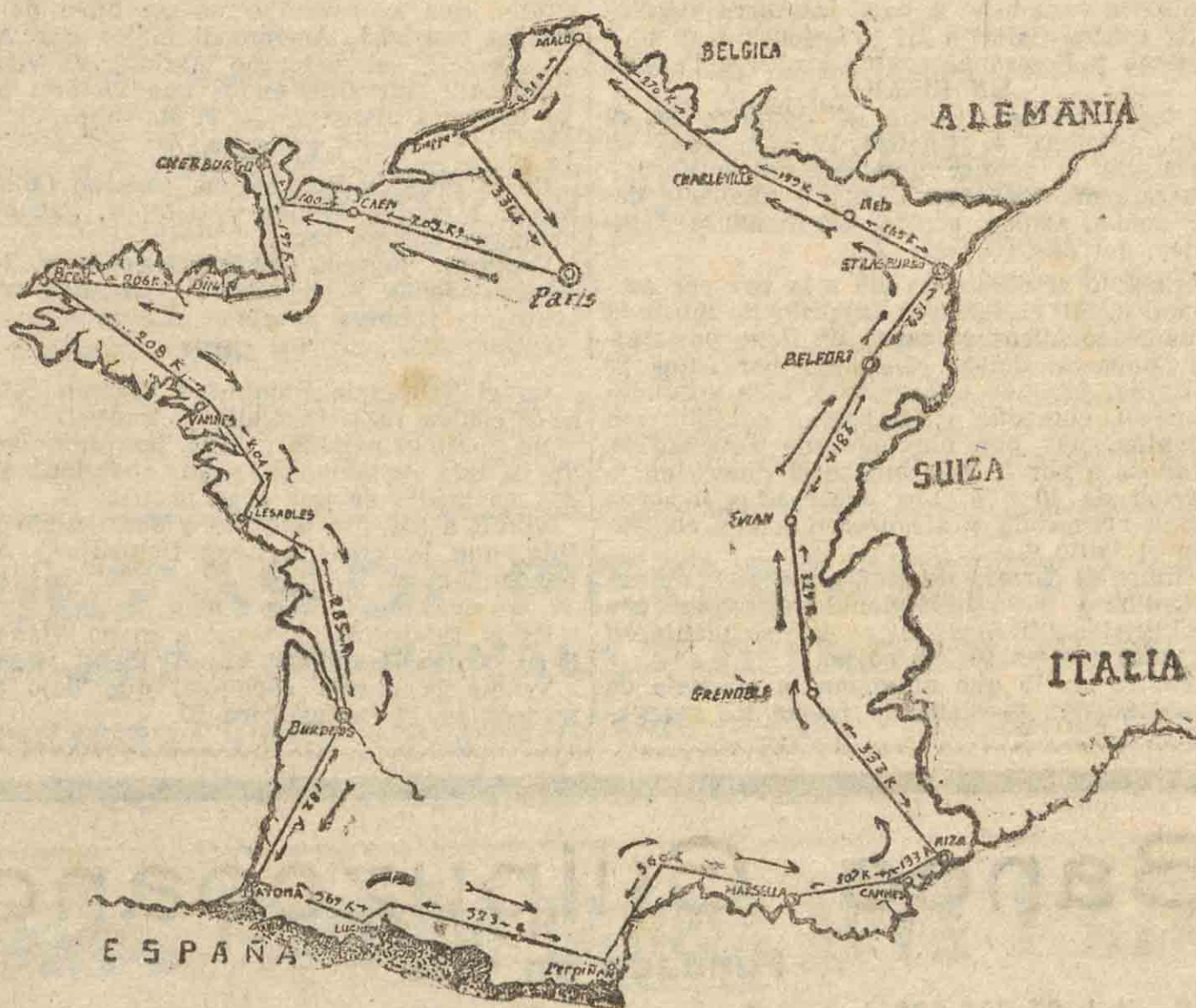
La carrera se inició en pelotón, debido a la estrechez de la carretera. Delbecque intentó escapar a los quince kilómetros y llegó a separarse, consiguiendo una ventaja de cerca de un kilómetro. El pelotón de cabeza no dió importancia a la fuga y siguió sin apretar, desistiendo Delbecque de seguir pedaleando solo.

Charles Pellissier, que se quejaba de dolores de estómago, quedó rezagado.

Kilómetros después de Bayeux comenzaron a rezagarse algunos corredores, entre ellos Decorte, Orecchia, que se mostraron flojos en las subidas; Foucaux, por sentirse indisputado, y Rebry, Bonduel y Moineau, por sufrir pinchazos.

pero al pelotón de cabeza no le dió por apretar y la mayor parte de los rezagados volvieron a unirse.

Después de Valogues apretó Tysseberghe, logrando durante cinco kilómetros pedaleo solo en cabeza y cuando fué al-



LA VUELTA A FRANCIA EN BICICLETA.—Croquis de las etapas que comprende esta gigantesca prueba ciclista, que comenzó el domingo.

canzado fué Van Hasselt, el que intentó fugarse sin conseguirlo, pues Frantz y Bidot se pegaron a él.

A veinte kilómetros de Cherbourg, el pelotón seguía muy compacto, pues lo formaban 50 corredores.

Los italianos hicieron algunas tentativas para despegarse, pero todos estaban bien prevenidos y no lograron su intento.

Leducq, cuando aun faltaban cinco kilómetros, cambió de multiplicación sin que se dieran cuenta.

En el velódromo de Cherbourg entraron 44 corredores en pelotón, disputándose la victoria en el "sprint" final, que fué ganado por el francés Leducq.

La clasificación fué la siguiente:

1. Leducq, en 4 h. 1 m. 51 s. Siguiéronle por el orden y con el mismo tiempo: Dossche, Charles Pellissier, Héctor Martín, Deolet, Bouillet, Vervaecke, Verhaegen, Van Slambrouck, Van de Castele, Le Drogo, Demuyssere, Frantz, Verdyck, De Waele, Delannoy, Lousse, P. Magne, Neuhaud, Pancera, Moineau, Piccin, Merviel, Fontán, Tysseberghe, Joly, Rebry, etc.

En la clasificación general de las dos etapas figura en primer lugar Aimé Dossche, con 10 h. 20 m. 47 s.

Le siguen igualados Deolet, Bidot, De Waele y Leducq, con 10 h. 20 m. 50 s.; 6. Godinat, con 10 h. 20 m. 59 s.; 7. ex aequo: Frantz, Simonin (primer turista), Chene, Neuhaud, Vervaecke, Bruaene, Ch. Pellissier.

SI LO CONOCE, YA LO SABE, Y SI NO LO CONOCE LE INTERESARA SABER QUE EL MEJOR SERVICIO ES EL

Gran Café de la Marina

de ZARAUZ

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1.º

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

Para comer bien

— Restaurant RODIL —

BAR AMERICANO : GR NDES CONCIERTOS

Fermín Calbetón, 21 — Esterlines, 8

TELEFONO 1-18-15

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete

— FUEROS, 5, tercero —

Almorrnanas

Garantiza la cura radical sin operación

el médico especialista Juan Echevarría.

Dinutación, 4, 2.º — BILBAO.

ECOS

De todas partes

PAULINO NO HA PERDIDO LA MORAL

NUEVA YORK.—El médico de Paulino Uzen-

dun ha manifestado que Paulino peleó con Schmeling bajo la influencia de una fiebre alta. Paulino ha hecho declaraciones diciendo que se halla resignado con la derrota, pero que no se desanima por ello y que tiene la seguridad de recuperar su puesto entre los boxeadores de gran categoría. Achaca su descalabro a un exceso de entrenamiento y dijo que todos le aconsejan que se tome una buena temporada de descanso.

La mayor parte de los críticos creen que cuando Paulino no cayó a pesar de las condiciones de inferioridad en que luchó, es que hay hombre para rato.

PIERRE CHARLES SIGUE SIENDO CAMPEON LISBOA.—En un match para el campeonato europeo de pesos pesados, el campeón Pierre Charles ha vencido por puntos al campeón portugués Santa.

El encuentro fué a 15 asaltos. (Argos.)

LA GRAN CARRERA CICLISTA TOULOUSE-BARCELONA

Nuestros colegas "El Día Gráfico" y "Gaceta Deportiva de la Noche", de Barcelona, juntamente con "La Dépêche", de Toulouse, tienen en organización una gran carrera ciclista internacional entre las dos ciudades, que se correrá en dos etapas los días 24 y 25 de Agosto.

Dichas etapas son:

Sábado 24 agosto: Toulouse-Perpignan: 263 kilómetros.

Domingo 25 agosto: Perpignan-Barcelona: 241 kilómetros.

En dicha prueba se concederán muchos e importantes premios, siendo los diez primeros de la clasificación general de 5.000, 2.500, 1.500, 1.200, 1.000, 750, 500, 400, 300 y 250 francos, respectivamente, otorgándose hasta ochenta premios de clasificación general, aparte de los cuales se concederán veinte únicamente reservados a los corredores españoles, y que son los siguientes:

Al primero, 1.000; al segundo, 750; al tercero, 500; al cuarto, 350; al quinto, 200; al sexto, 175; al séptimo, 150; al octavo, 125; al noveno, décimo y onceavo, 100 a cada uno; del doce al quince, ambos inclusive, 90 a cada uno, y del 16 al 20, 80 francos a cada uno.

En cada una de las dos etapas se concederán treinta premios, de los cuales los cinco primeros son de 1.000, 500, 300, 200 y 150 francos, respectivamente.

Nos participan los elementos organizadores de la carrera Toulouse-Barcelona que ha quedado ya abierta la inscripción a la misma, debiendo los corredores españoles efectuar su inscripción o remitirla por correo a la Redacción de "El Día Gráfico", Plaza de Cataluña, 9, Barcelona.

PLAZA DE TOROS DE PAMPLONA

CONVERTIDA EN TEATRO DE VERANO

El público donostiarra podrá disfrutar del espectáculo artístico más grandioso en las tradicionales fiestas de San Fermín

El martes, 10 de julio

A las once de la noche

Homenaje al maestro Arrieta, con la cooperación del eminente tenor

HIPÓLITO LÁZARO

y todo el brillante elenco de cantantes y coros del

TEATRO REAL DE MADRID

Verdadero estreno en Pamplona de la ópera en tres actos, letra de Camprodón, música de Arrieta

"MARINA"

Escenario, decorado y atrezzo del Teatro Real de Madrid

El papel de Jorge es una creación insuperable del divo de divos

HIPÓLITO LÁZARO

Se ha habilitado la Plaza de Toros, iluminada espléndidamente y convertida en delicioso teatro de verano

Entradas con asiento desde DOS pesetas

EL DEPORTE VASCO

CICLISMO

Se inauguró el domingo la temporada de Jai-Alai

El partido de remonte fué ganado fácilmente por Salaverria y Errezabal. - Zárraga y Pachicu Quintana vencieron en el de pala tras porfiada lucha

Ya que no el sábado, el domingo pudo inaugurarse la temporada pelotística estival en el lindero frontón descubierta del paseo de Ategorrieta. Jai-Alai presentaba animado aspecto y a su peculiar lucimiento daba encantador realce una bellísima representación del sexo femenino que ocupaba gran parte de las localidades de preferencia.

La intendencia había preparado dos excelentes combinaciones, sin duda alguna muy niveladas en el papel; pero como muchas veces la práctica resulta que no concuerda con la teoría, así como uno de los partidos resultó competido en extremo, el otro fué ganado facilísimamente por una de las parejas contendientes, que en la cancha evidenciaba notoria superioridad sobre la que le había sido opuesta.

EL PARTIDO DE REMONTE

Salieron a jugar el primer partido, a remonte, Salaverria y Errezabal (rojos) contra Echániz e Iturri (azules). Ambos delanteros tenían señalado el saque desde el cuadro 11.

Los catedráticos antes de iniciarse la lucha ofrecían el dinero por la pareja roja en proporción de 40 a 36.

Iguales, sólo una se registró en el primer tanto.

Marcha del partido por decenas: Rojos, 10; azules, 3; rojos, 20; azules, 6; rojos, 30; azules, 17; rojos, 40; azules, 23; rojos, 50; azules, 33.

La diferencia máxima de tanteo fué cuando los rojos tenían 46 por 27 los azules.

Como se ve, el partido fué llevado de calle por Salaverria y Errezabal, que desde un principio evidenciaron una manifiesta superioridad. La ventaja fué aumentando a medida que transcurría el partido, ofreciendo éste en su aspecto de lucha una perfecta normalidad. Fué fiel reflejo del juego que se desarrolló en la cancha.

Cómo jugaron. — Salaverria hizo un partido colosal. De delantero evidenció que es tan excelente pelotari como cuando actúa de zaguero en sus buenas tardes. Desde el primer momento se impuso con su remonte fácil y su indiscutible maestría e hizo un juego de gran eficiencia. Sobre la pegada, extendiendo con suma facilidad, parecía que llevaba jugando desde hacía muchísimos meses en el Frontón Jai-Alai.

Su compañero Errezabal hizo también un gran juego. Siempre bien colocado, en todo momento encontró pelota; pegó mucho y demostró una gran superioridad. No nos extrañó, porque también el pasado año Errezabal hizo muy buenos partidos en Jai-Alai.

Echániz e Iturri pusieron una gran voluntad, pero se vieron sorprendidos un poco por la desorientación de jugar en la nueva cancha y algo más por el juego magnífico de sus rivales, muy superiores en la cancha a ellos, y no tuvieron más remedio que inclinarse ante su juego.

No fué que ellos hicieran mal juego, sino que fué tan indiscutiblemente superior el de sus rivales, que bastante hicieron con sostener siquiera de cuando en cuando la lucha.

EL PARTIDO DE PALA

A jugar el segundo partido a pala salieron Zárraga y Quintana II (rojos) contra Solozábal y Jáuregui (azules). Zárraga tenía que sacar del cuadro 11 y del 11 y medio Solozábal.

Al iniciarse la lucha el dinero se voceó rojo en proporción de 40 a 32.

Iguales: a 42, 13, 26, 27 y 46.

Marcha del tanteo por decenas: Azules 10 por 4 rojos; azules 20 por 16 rojos; rojos 30 por 28 azules; rojos 40 por 37 azules; rojos 50 por 46 azules.

Ventaja máxima de los rojos, 5 tantos (35 por 30). Ventaja máxima de los azules, 7 tantos (9 por 12).

Fácilmente habrá deducido el lector que este partido no fué de los claros, ni mucho menos. Las fuerzas aparecieron bien niveladas y la competencia que hubo en la lucha se reflejó exactamente en el tanteo.

En la primera decena los azules dominaron netamente. Un poco desentrenado Zárraga, hizo unas cuantas entradas a destiempo y Solozábal y Jáuregui salieron por delante.

Pero Pachicu Quintana estaba con verdadera gana de jugar y, pidiendo constantemente la pelota y dirigiendo bien a su compañero, logró nivelar la pelea. Los siete tantos que le tomaron de ventaja (9 por 12) los neutralizó hasta igualar en el tanto 12.

Desde entonces se hizo la pugna muy interesante, pues en ambas parejas se notaban verdaderos deseos de ganar. Se vieron tantos peloteadísimos y el público aplaudió frecuentemente, muy en particular a Pachicu y Jáuregui, que fueron los que llevaron el peso del partido.

Tan pronto uno como otro por delante, la última decena fué de las que por fuerza tenía que inquietar a los del dinero, que no sabían a qué carta quedarse, pues no se vislumbraba la pareja que había de tener la satisfacción del triunfo. Por fin se impusieron los rojos, afortunadamente para los adinerados, que sin duda alguna habían dado con preferencia el dinero por ellos.

Cómo jugaron. — Muy bien Pachicu Quintana, que desde el principio evidenció muchos deseos de jugar y supo afianzarse bien en la cancha de Jai-Alai, poniendo de relieve su gran clase de pelotari.

Jáuregui, con decir que fué digno adversario de Pachicu está hecho su mejor elogio.

Los delanteros no estuvieron tan afortunados como sus compañeros de zaga. Tienen la culpa de la natural desorientación de jugar por primera vez en la cancha de Jai-Alai, que no les permitía muchas veces colocarse a la pelota conforme lo deseaban. No tiene duda que lo mismo Zárraga como Solozábal pusieron mucha voluntad, y aun cuando no fuera más que por eso, merecen plácemes.

Seguramente que la temporada de verano en Jai-Alai nos habrá de proporcionar tardes memorables en que admiraremos en todo su esplendor nuestro viril y clásico deporte.

LOS PARTIDOS DE AYER

Ayer, lunes, se jugaron los partidos anunciados, asistiendo a presenciarlos mucho público.

Jugaron en primer lugar, a pala, Zárraga y Pasay (rojos) contra Azurmendi II y Quintana III (azules), sacando los delanteros del 11.

Después de una lucha competida hasta la cuarta decena, en la que se igualaron por ul-

tima vez a 35, se impusieron Zárraga y Pasay, que ganaron el partido por ocho tantos.

Después, a remonte, jugaron Adúriz y Ugarte, rojos, contra Izaguirre (E.) y Arámburu, azules.

Desde el primer momento se hicieron los dueños de la situación Izaguirre y Arámburu, que se apuntaron el tanto 50 cuando Adúriz y Ugarte tenían 35.

Izaguirre y Arámburu hicieron una soberbia labor. Los vencidos, nada más que medianos.

Partidos para hoy: A pala, Izaguirre y Quintana III contra Gallarta III y Lejona; a remonte, Pasiego y Errezabal contra Jurico e Iturri.

EN EIBAR

Con los partidos jugados el domingo en el Frontón Astelena se finalizó la temporada de pelota hasta el primer domingo de Octubre.

Primeramente lucharon Ubilla y Chapasta, del uno y medio, azules, contra Artamendi y Artazo, rojos, del dos.

Al principio el dinero se dió a la par por ambos bandos. Al registrarse la primera igualdad a 3, los catedráticos entraron de lleno por Ubilla, y Chapasta, dando el dinero por éstos 20 a 13. Ubilla, jugando eficazmente, bien secundado por su compañero Chapasta, consiguieron seis tantos más por ninguno sus adversarios, colocándose 9 por 3, cotizándose el dinero en la proporción de 40 a 6. Los encarnados hicieron una gran arrancada y alcanzaron a sus contrarios en el tanto 9.

Atacando de firme, de nuevo se adelantaron los "urdiñas" y agradándonos Chapasta con sus habituales "tiradas" al choko, se plantaron en el tanto 15 por 10 los rojos.

En contra de lo que suponían la mayoría de los espectadores, presionando fuerte los rezaga-

dos se aproximaron al 15 por 16 los azules. Ubilla nuevamente puso en acción su categórico juego y así colocó cuatro tantos seguidos.

Artamendi y Artazo, con gran entusiasmo y dominando bravamente, dieron un gran susto a la gente adinerada, aproximándose al tanto 20 por 21 Chapasta y su compañero; pero la cosa no pasó a mayores. Artazo, al perder una pelota franca en el choko, dió la victoria a sus contrarios.

Los vencedores muy bien, distinguiéndose Ubilla, que se reveló como un buen delantero. De los vencidos, Artamendi mejor que Artazo.

Después el veterano Arriola, al vencer al debutante Narvaiza, anotó una victoria más en su brillante historial. — T. E. (hijo).

EN BILBAO

En el Frontón Euskalduna jugaron Chistu I y Nartu I contra Muñoz y Campos, ganando los primeros por un tanto.

Después jugaron Arrigorriaga II y Urquidí contra Arenas y Begoñés IV, ganando por seis tantos la primera pareja.

EN IRUN

En el Trinquete Ramuntxo jugaron Salegui y Arce contra Leon Dongaitz y Arayel.

No gustó el partido y Arce, porque no se atendió a una reclamación suya, abandonó la cancha en medio de una gran bronca.

Volvió a los diez minutos y se reanudó el partido, que lo ganaron Leon Dongaitz y Arayel por 29 tantos.

En el Euskal-Jai jugaron a mano Atano IV y Peru contra Darraidon, Sara y Saint Germain.

Venció la pareja española, que dejó al trío francés en 17 tantos para 25.

Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital: 25.000.000 de pesetas

Desembolsado: 12.500.000 pesetas

Reserva: 12.500.000 de pesetas

SUCURSALES

BILBAO: calle del Banco de España, 2. - 25 sucursales y agencias en GUIPUZCOA

Su situación en 28 de Junio de 1929

ACTIVO

CAJA y BANCOS	Pesetas
Caja y Banco de España	9.636.024,83
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo)	402.345,55
Bancos y Banqueros	7.842.335,78
CARTERA	
Efectos de comercio hasta 90 días	15.600.649,54
Idem a mayor plazo	"
TÍTULOS:	
Fondos públicos	46.096.218,60
Otros valores	31.060.733,16
CREDITOS	
Deudores con garantía prendaria	17.675.098,16
Id. varios a la vista	1.347.603,23
Id. a varios plazos	10.526.800,26
Id. en moneda extranjera (valor efectivo)	9.983.352,23
Inmuebles	5.835.365,75
Mobiliario e instalación	495.798,89
Accionistas	12.500.000,—
Acciones en cartera	"
Gastos generales y sueldos	731.260,22
Cuentas de orden y diversas	17.647.302,03
Cupones y amortizaciones al cobro	45.512,06
Dividendo a cuenta	797.024,10
Deudores por aceptaciones	4.459.574,86
Sucursales (operaciones en camino)	2.765.265,51
DEPOSITOS: VALOR NOMINAL	
Valores de comitentes en poder de corresponsales	117.223.801,17
Efectos en depósito	326.253.882,10
Total	641.926.448,37

PASIVO

	Pesetas
Capital	25.000.000,—
Fondos de reserva	12.500.000,—
ACREEDORES	
Bancos y Banqueros	17.688.506,20
Acreeedores a la vista (c/c. y consignaciones)	48.945.577,24
Id. hasta el plazo de un mes	5.547.149,96
Id. a mayor plazo (bonos a vencimiento fijo)	51.718.238,37
Id. en moneda extranjera (valor efectivo)	10.494.027,75
Efectos y demás obligaciones a pagar	1.500.787,59
Aceptaciones (por cuenta ajena)	4.459.574,86
Cupones, amortizaciones y dividendos a pagar	1.294.929,63
Cuentas de orden y diversas	15.858.364,40
Sucursales (operaciones en camino)	1.600.077,17
Beneficios	1.906.534,93
DEPOSITANTES: VALOR NOMINAL	
Depositantes de efectos en garantía	20.786.822,60
Idem de valores en custodia	305.342.559,50
Acreeedores por depósitos necesarios	124.500,—
Id. de valores en poder de corresponsales	117.223.801,17
Total	641.926.448,37



El corredor Iturri, de San Sebastián, vencedor en la carrera celebrada en Mondragón con motivo de las fiestas de San Juan.

(Foto Ojangueren.)

Las tiradas al platillo de "La Prensa"

Fueron vencedores Ibarburu y Guruceaga

Desde la mañana del domingo presentó extraordinaria animación el polígono de Bidebieta, donde se celebraron las tiradas al platillo organizadas por nuestro colega vespertino "La Prensa".

A las once menos cuarto, y oficiando de juez el señor Varela, dió comienzo la tirada correspondiente a la serie A. Participaban 37 tiradores.

Se suspendió la tirada a la una de la tarde, quedando clasificados dieciocho concursantes con un cero y ocho con dos ceros.

Se reanudó la tirada a las tres y media de la tarde ante extraordinaria concurrencia.

Al final de los tiros reglamentarios sólo quedaban clasificados Ibarburu y Garmendia y empatados para el primer puesto.

En el desempate Ibarburu venció a su rival por un punto.

La clasificación de esta serie fué la siguiente: Primero, Ibarburu; segundo, Garmendia; tercero, Cachan; cuarto, Recondo, y quinto, Landa.

Después se tiraron los platillos correspondientes a la serie B.

Resultó también interesantísima esta tirada, que dió el siguiente resultado: Primero, Guruceaga; segundo, Bagües; tercero, Landa; cuarto, Vizconde del Cerro, y quinto, Recondo.

Al final de las tiradas se procedió al reparto de premios a los vencedores.

La organización fué admirable y la fiesta resultó un éxito rotundo para nuestro colega "La Prensa".

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo

Balneario y aguas de Solrón y Soporthilla

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Aguas bicarbonatadas, cálcico, sódicas, radiactivas. De eficacia positiva en las afecciones del estómago, hígado e intestinos. Enfermedades de la nutrición.

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

NOVIOS

MUEBLE ECONOMIGOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

VINOS SUPERIORES

ALMACEN DE

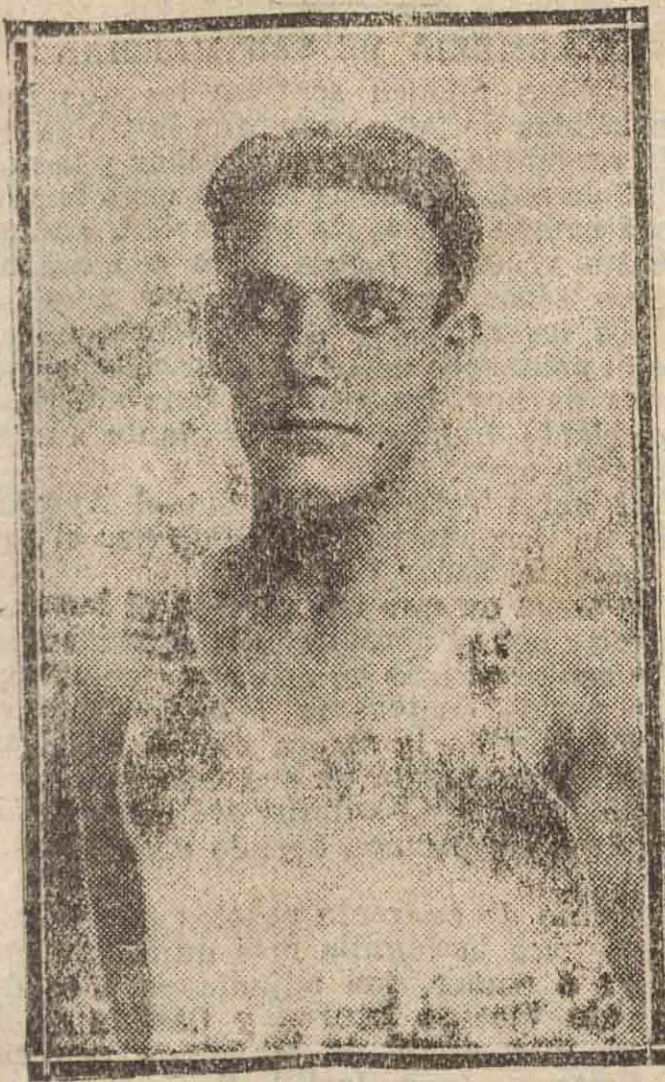
JUAN GABARAIN

Teléfono 1-40-62

Calle 31 DE AGOSTO, núm. 38

Servicio a domicilio

CICLISMO



Francisco Ceneda, vencedor en la carrera ciclista «Vuelta a Campazar» (104 kilómetros), celebrada con motivo de las fiestas de San Juan.

(Foto Ojanguren.)

La licencia pugilística para el año actual

Un aviso a los boxeadores, managers, etc.

Todos aquellos que hayan solicitado la licencia para el año 1929 y hayan hecho el pago pueden pasar a recogerlas, en el domicilio del delegado de la Federación: calle Mayor, 2, primero.

Asimismo se pone en conocimiento de todos aquellos que dependen de la Federación Española de Boxeo y no hayan adquirido su correspondiente licencia, no podrán actuar en ninguna reunión de boxeo, y para hacerlo tendrán que adquirir la licencia con el recargo que señalan los estatutos. — El delegado oficial, José de Goicoechea.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la Profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7, Príncipe, 51, 1.º

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43 :: Tlf. 12.760

Teatro del Príncipe

Actuación de la Compañía de Comedia que dirigen los populares artistas

Aurora Redondo

Y

Valeriano León

HOY MARTES

A las 7 tarde y 10 y media noche

Reposición del juguete cómico en tres actos, adaptado a la escena española por Antonio Paso y S. Martínez Guenca,

Su desconso-
lada esposa

Inmensa creación de Valeriano León y Aurora Redondo

Mañana, miércoles Tarde y noche

ACONTECIMIENTO TEATRAL

ESTRENO

de la comedia de Muñoz Seca y Pérez Fernández

“La Lola”

con asistencia de Pedro Muñoz Seca

LA ULTIMA JORNADA FUTBOLISTICA

El domingo dió fin el Campeonato de la Liga

El Barcelona, campeón de la primera División. - El Sevilla y la Cultural Leonesa, campeones respectivos de los grupos A y B de la segunda División

EN IBAIONDO

El F. C. Barcelona, venció al Arenas de Guecho. — Muchísimo público acudió anteayer al campo de Ibaiondo a presenciar el último match del torneo de Liga entre el F. C. Barcelona y el Arenas, de Guecho.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente:

BARCELONA: Platko; Arocha, Saura; Pedrol, Castillo, Guzmán; Piera, Sastre, Samitier, García, Parera.

ARENAS: Zarraonandia; Arrieta, Llantada; Rejón, Urresti, Barrenechea; Sarc, Menchaca, Yermo, Rivero, Anduiza.

Interesante en verdad resultó la primera parte en la que ambos equipos buscaron afanosamente la victoria, jugando con gran ciencia los catalanes y con inusitado empuje los de Guecho. Se vieron jugadas muy bonitas y las dos defensas tuvieron que emplearse frecuentemente a fondo.

Este primer tiempo terminó con empate a cero.

La segunda parte no fué de tren tan rápido como la anterior debido a que los dos equipos se hallaban un tanto agotados, más

los de Guecho, poco acostumbrados a jugar con tiempo tan caluroso.

A mitad de este primer tiempo, los del Barcelona consiguieron su primer goal en una melée que se originó por un centro muy bueno de Piera.

Poco tiempo después, Parera, en una jugada personal, marcaba el segundo goal.

Los del Barcelona más se cuidaron después de conservar la ventaja, cosa que lograron, pues los de Guecho no pudieron marcar. Y con el resultado de dos a cero a favor de los azul-grana terminó el match.

Del Barcelona F. C. los mejores fueron Piera, Sastre, Castillo y Platko.

Del Arenas se distinguieron Llantada, Barrenechea, Urresti y Menchaca.

Escarlín, bien.

EN ZARAGOZA

Iberia, 1; Sevilla, 0.

Con la consiguiente expectación celebróse este encuentro, que resultó altamente deportivo y emocionante y que ha dado una jornada de satisfacción al fútbol aragonés. De salida los andaluces causaron la impresión de que iban a ser los amos, pero de-

cayeron pronto y las sueltas alas ibéricas crearon muchas situaciones de peligro que los interiores no supieron aprovechar cumplidamente.

Dominaron, pues, se puede decir, durante el primer tiempo, y en el segundo casi de salida hicieron el goal de off-side al rematar Epelde un pase de Zorroza, que, a su vez, lo recogió Ruiz. Esto hizo que el Iberia se encoraginará y estuviera jugando enormemente al punto de acorralar al Sevilla, que se salvó gracias a la actuación de sus defensas.

Arbitró bien Camorera.

EN PAMPLONA

Venció la Cultural Leonesa

PAMPLONA.—En el campo de San Juan jugaron los equipos de la Cultural Leonesa y el Osasuna.

Vencieron los de León por 3 a 0.

El Osasuna hizo un partido malísimo.

OTROS RESULTADOS

El Racing de Madrid venció al Valencia Foot-ball Club por 4 a 3.

El Real Valladolid venció al Real Zaragoza por 6 a 3.

El Deportivo de La Coruña venció al Sporting de Gijón por 1 a 0.

El Deportivo de Castellón venció a la Gimnástica de Torrelavega por 4 a 1.

El Real Oviedo venció al Deportivo Alavés por 2 a 1.

En Logroño, en match amistoso, un equipo de la Real Sociedad, que hizo un partido muy malo, fué derrotado fácilmente por el Deportivo local por 5 a 1.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.

Medicina general, Rayos X

Peña y Goñi, 15. De 3 a 5. Tel. 1-22-07.

Los cólicos nefríticos más pertinaces y dolorosos se curan radicalmente con el

AGUA DE ALZOLA

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

— de Madrid —

Enfermedades de los niños.

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5.

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

Peluquería de señoras

La Casa Piccadilly ha montado un servicio especial para cortar el pelo a señoras y niñas.

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS Y ARTICULACIONES

Dr. M. VASALLO

GIROJANO DEL HOSPITAL CIVIL

Consulta de 9 a 11

Teléfono 1-44-08 — SAN MARCIAL, 32

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbista, 58, segundo (frente a Bellas Artes.)

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

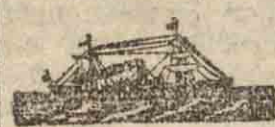
SAN MARCIAL, número 26, 1.º

PIEZAS DE RECAMBIO para

501-503-509-RENAULT-CITROEN-BERLIET

Juntas de culata. - Segmentos de pistón. - Flectores cardán

San Sebastián - CASA EGIDO, Moraza, 8 - Teléfono 11-770



Compañía naviera SOTA Y AZNAR

Servicio semanal de cabotaje entre Pasajes y Barcelona y puertos intermedios

El sábado 8 del corriente saldrá del puerto de Pasajes el vapor

“Bizkargi - Mendi”

Para fletes e informes, dirigirse a sus consignatarios:

Sres. HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.

PASAJES.—Teléfono 50 - 27

CHOCOLATES

“VIRGEN DEL CARMEN”

Pídase en ultramarinos

VALLADOLID

Las enfermedades del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Ellixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

Curación de las hernias

Interesa saber

Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles día 4 de julio, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los oregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarlo y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles día 4 de julio.

NOTAS.—En Bilbao, el día 3, en el Hotel Marañón, y en Pamplona, el día 5, en el Hotel Pirineos. TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT, CUYA REPUTADA CASA DEBEN VISITAR TODOS LOS QUE VAYAN A BARCELONA CON MOTIVO DE LA EXPOSICION Y QUIERAN RADICALMENTE CURARSE CON ESTOS FAMOSOS APARATOS, DEBIENDO GUARDARSE ESTE ANUNCIO PARA TENERLO MUY PRESENTE Y NO EQUIVOCARSE: NUMERO 13, CALLE DE LA UNION, NUMERO 13, CASA TORRENT, BARCELONA.

"La Voz" en Estella "La Voz" en Elgoibar "La Voz" en Guetaria "La Voz" en Vergara

UNA GRAN NOTICIA

Sobre las doce y minutos del sábado llegó a nuestro conocimiento la aparición del "Dornier 16" y sus tripulantes; pero un poco recelosos por lo ocurrido días anteriores, se esperó a que la noticia fuese confirmada, como sucedió a las doce y media. En este momento se desbordó el entusiasmo como nunca se conoció, formándose una manifestación inmensa, que con las gaitas se dirigieron a casa de los familiares de nuestro paisano el bizarro capitán don Julio Ruiz de Alda, no cesando de aplaudir y viéndose éstos obligados a sacar al balcón una fotografía de gran tamaño del bravo militar. Desbordó la alegría, y los familiares de Ruiz de Alda manifestaron que se destinaba una cuba de excelente vino para todo el que quisiese y de este modo agradecer al pueblo entero las muestras de cariño que por la expresada familia sienten.

Mientras tanto se hacía poco menos que imposible el tránsito por la Plaza de los Fueros. Entre el ruido de las campanas de las iglesias y los milles de cohetes y bombas disparados de los casinos y casas particulares, no dejaban oírse las notas alegres de la Banda municipal, que también corría las calles.

Por la tarde, también por la Banda de música, que tocó para solaz de los de bronce, hubo conciertos hallables, repitiéndose éstos hasta las doce, sin cesar la animación, dando además nuestra primera autoridad local permiso para que las cuadrillas saliesen por las calles como en nuestros mejores días de fiestas de agosto, como así lo hicieron, reinando, como digo, la alegría propia de casos como el presente.

Este es lo que dió de sí el día de San Pedro, que será memorable para esta ciudad.

Los asilados Rafael Lacalle, de 73 años de edad, viudo y natural de Bergota, de esta provincia, y Pedro Larraona, de 64, viudo y natural de esta ciudad, como consecuencia de haber tenido asueto, como día festivo, y sin duda para participal del regocijo por el hallazgo del "Dornier 16", tomaron algunas copas. Sobre las ocho y media, por cosas de poca monta, y según parece armados cada uno con su navaja, se acometieron, dando el primero un golpe al segundo, en el costado izquierdo.

El Juzgado de Instrucción se personó en el lugar del suceso y ordenó el levantamiento del cadáver y conducción del criminal a la cárcel del partido, quedando a su disposición.

CONTINUAN LOS FESTEJOS

Hoy, domingo, para solemnizar la aparición de los tripulantes del "Dornier 16", continuó la animación, habiendo tenido lugar por la mañana diana por los gaiteros de la ciudad, misa mayor y Tedeum a las once, asistiendo el Ayuntamiento en corporación, autoridades civiles y militares y familiares del aviador Ruiz de Alda, que fueron acompañados hasta su domicilio.

VIAJES

Hoy de madrugada salieron para el Alto Aragón, con objeto de hacer prácticas militares, el batallón de montaña Ibizá número 7, de cuartelión en esta plaza, por jornadas, hasta Pamplona y de esta plaza en ferrocarril, durante los ejercicios veinte días.

Les deseamos buen viaje.—J. L.

EL CAMPO

Los labradores se encuentran satisfechos del buen aspecto que el campo presenta, además de la deliciosa temperatura que disfrutamos. Ha dado comienzo de lleno la siega de las cebadas. Se hará a continuación la del trigo. Aparte de algunos pequeños daños sufridos en algunos puntos por las pasadas tormentas, se espera recoger una buena cosecha, sucediendo lo mismo con los árboles frutales y los viñedos y olivares, cuyo aspecto es excelente.

DENUNCIADO

Lo ha sido un vecino de esta ciudad, por haberle sorprendido en las márgenes del río Ega, infringiendo la Ley de Pesca, habiéndosele ocupado varios artefactos.

VICTIMA DE UN AUTOMOVIL

Cuando de un colegio de niños de ambos sexos establecido en el Paseo del Andén, saliente al segundo período cuatrimestral: sitio el automóvil NA-1.867, del garage del señor Mardaras, de esta ciudad, conducido por su mecánico, Julián Fernández Mendivil, que alcanzó de lleno a un niño de seis años de edad, arrojándolo violentamente al suelo.

Conducido a la farmacia del señor Escudero con toda urgencia, nada pudo hacerse, porque desgraciadamente para cuando llegó había dejado de existir.

El Juzgado de Instrucción, que se presentó en el sitio del accidente, ordenó el levantamiento del cadáver y la detención del chófer, que pasó a la cárcel del partido, a su disposición.

Acompañamos a sus desconsolados padres en el dolor que en estos momentos sienten.

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. V. de Vega, Fuenterrabía, 3. Teléfono 14-43

HERIDAS, LLAGAS, QUEMADURAS, SORRIONES, etc.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAL LIQUIDO «JEL». Evita contagios exteriores permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. Pta. 1,00 tubo encartado.—En Farmacias y droguerías. AGENTE GENERAL: N. SALIES, Apartado 199. BARCELONA.—Representante en SAN SEBASTIÁN: R. ORTEGA, Prim, 4

SESION MUNICIPAL

Acuerdos tomados por la Comisión Permanente de esta villa, en su última sesión:

Aprobar el acta de la anterior.

—Se enteró de un escrito de la Junta de Clasificación y Revisión, de que le había alcanzado a Luis Barrenechea Bernero, prófugo, los beneficios de indulto y acordó se notifique a su familia y se haga constar en acta.

—Se enteró de un escrito de la Caja de Ahorros Provincial, ofreciéndose a abrir un crédito al Ayuntamiento, destinado a obras. Se acordó que el asunto pase al Pleno.

—Enteróse de que había sido aprobada la rectificación del padrón de vecinos de este Municipio, correspondiente al último año, y acordó pase a la Secretaría para su archivo.

—Aprobó el pago de las atenciones del mes de la fecha y las del segundo trimestre y primer semestre del año corriente.

—Asimismo, el pago de las siguientes cuentas: De 38 y 34,50 pesetas, a los señores Blosu y Zuzunegui, respectivamente, por material para la secretaría; otra de 16,75, por muebles para el Municipio, a los señores Valenciaga y Compañía, de Elbar; otra de 50 pesetas, para pago del servicio del Teléfono Provincial.

—Fuera de minuta se acordó que, a ser posible, se haga la toma de manantiales que aumente el caudal de aguas potables que sirva de abastecimiento a la población.

GRAN ENTUSIASMO

Al conocerse el sábado en esta villa la noticia de que habían sido hallados sanos los intrépidos aviadores Franco, Gallarza, Ruiz de Alda y el mecánico Madariaga, produjo un entusiasmo desbordante, haciéndose toda clase de comentarios y conjeturas sobre el hallazgo del "Dornier 16" y sus bravos tripulantes. Por tan fausto acontecimiento se dispararon infinitas de cohetes y dió un concierto la banda municipal.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" —:— URBETA, 13.

LETRAS DE LUTO

Días pasados falleció en Málaga el joven de 18 años, Eduardo San Martín y Eborza, después de recibir los Santos Sacramentos, constituyendo su entierro una verdadera manifestación de duelo dadas las amables del finado. Los funerales y demás actos religiosos que tuvieron lugar en la iglesia parroquial de Alzola vieron muy concurridos.

Enviamos a sus desconsolados padres don Cosme y doña Jesusa; hermanos doña Adelaida, María, Juanita, Antonio y demás familia, la expresión de nuestro sincero pesar.

DESPEDIDA DE SOLTERO

Reunióse con sus amigos y amistades en número de veintuno, en el restaurant de "Cristina", donde obsequió con una cena como despedida de soltero, el joven don Eduardo Aramberrí, que en breve se unirá en el indisoluble lazo del matrimonio con la simpática señorita Antonia Mendizábal. Como se comió y se bebió en abundancia, ni que decir que no faltó el buen humor.

DE SOCIEDAD

De Madrid y Valladolid llegaron, respectivamente, los aventajados estudiantes Julián y Pepe de Arrillaga y Miguel Echeverría.

—Procedente de la capital guipuzcoana saludamos a don Roque Muguerza.

—Después de pasar unos días en Zarauz y Zumaya, regresó don Isaac Aspiazú.

—Hállase mejorada de la operación que le fué practicada, la señorita Juanita Zubiaurre.

—Marchó a San Sebastián la señorita Pepita Urreta.

—Al mismo punto el joven José Oria.

—Procedente de Bilbao se encuentra en ésta la señorita Olegaria Larrañaga.

VARIAS MULTAS

Días pasados se personó en esta villa, el inspector de Abastos, habiendo impuesto en varios establecimientos de la villa multas de 25 a 250 pesetas.

ENLACE

Contrajo enlace matrimonial nuestro particular amigo don Valentín Aizpitarte, con la señorita Elisa Acha.

Nuestra enhorabuena.—C.

INTERESES LOCALES

En la actuación constante de los pueblos se presentan problemas, algunos de los cuales, por su importancia y por la derivación que pueden tener para el futuro, son objeto de mucha atención y es útilísimo que, en uso de perfecta ciudadanía, se emitan ideas para orientar a la opinión, a fin de que los regidores, dándose perfecta cuenta de ello, puedan decidir la resolución de dichos problemas. Naturalmente, que no somos todos de un mismo criterio y pasa siempre que no hay uniformidad en la manera de apreciar y de ver los resultados. Vamos, pues, a tratar de algunos de ellos.

Personas desinteresadas y generosas, cuya gratitud imperecedera, hicieron mucho por Guetaria, dotándola de un puerto, que, aunque no muy grande, cumple a satisfacción los fines para que fué creado. Autor de este proyecto fué un guetariense, don José María Aramberrí, digno e inolvidable ingeniero de Obras Públicas, actualmente con destino en Toledo.

No quiero hacer historia ni entrar a comentar el fondo del asunto; mi único anhelo es animar voluntades y hacer comprender a la opinión, que si no panemos en estos momentos oportunos a estas cosas desinteresadamente al servicio de la prosperidad de nuestro querido pueblo, mereceremos que se nos tache de improvisos y retardatarios.

Hace poco hemos sido favorecidos con el dragado del puerto, en cuya labor siguen todavía los contratistas para dejarlo bien limpio, dando satisfacción al elemento pescador y a las casas armadoras que se dedican al tráfico del cabotaje.

Recientemente ha sido anunciada la subasta de las obras de una rampa de acceso que ha de unir al puerto con la carretera general de la Gesta, en la cual se cifran grandes esperanzas, por constituir su complemento. Es indudable, para que este excelente puerto dé su debido rendimiento, es preciso utilizarlo o equiparlo en mejores condiciones; que se le otorguen ciertas facilidades por la Administración y se tomen las disposiciones necesarias para la habilitación de una Aduana.

El problema más importante que se le plantea a nuestro Ayuntamiento y que está forzado a acometerlo con verdadera decisión, es la cuestión de ensanche. Es notorio que esta villa no tiene actualmente sitio y si por consecuencia del tráfico comercial o pesquero, se viera en la necesidad de extenderse, tendría que solucionar de alguna manera dicha cuestión, y a juicio de una mayoría de vecinos es la adquisición de la línea denominada "Vista Ona", para hacer de ella otro pueblo con sus calles, alineaciones y una hermosa alameda frente al mar, previo estudio del proyecto con su memoria, planos, presupuestos y demás condiciones económicas que exigen las disposiciones vigentes.

La parte económica para llevarla a cabo, sería por medio de una operación de crédito con la Caja de Ahorros Provincial sin perjuicio de consolidar la deuda más tarde por medio de un empréstito. La operación se haría en condiciones ventajosas, teniendo en cuenta que los presupuestos ordinarios municipales han sido liquidados siempre con sobrantes; además, existe la garantía del terreno mejorado, con el consiguiente aumento de valor.

El Estadio Municipal facilita también la imposición de contribuciones especiales y da facilidades para el cobro de otros arbitrios. Esto sin contar con el aumento natural que alcanzaría la recaudación dentro de algunos años con los actuales impuestos.

Hay que ir, pues, derechamente y con toda urgencia a la resolución de dicho problema, formando un plan de conjunto, o sea, que la obra que va a ejecutar el Estado, vaya de acuerdo con el plan de ensanche confeccionado por el facultativo municipal y aprobado por nuestro Ayuntamiento, sin descuidar otros servicios municipales.

Que el Estado vea que nosotros queremos también contribuir con nuestro esfuerzo y aportamiento a la obra de engrandecimiento de nuestro querido pueblo. Y es de esperar que los propietarios de las fincas darán facilidades para que Guetaria se fomente y tenga una bella perspectiva, como lo exige esta pintoresca costa.—C.

CICLISTA ARROLLADO

A las siete y media de la tarde del domingo, el automóvil de la matrícula de Bilbao, 6.711, arrolló al joven Antonio Lecube, de Deva, que montaba en bicicleta.

Fueron llevadas al ciclista heridas de pronóstico reservado.

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5
Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 2-08-77

Para AFEITARSE

RAPIDAMENTE.

CADA DÍA exige hojas

GILLETTE

Para ESTAR cada día bien afeitado me las hojas Gillette legítimas que nacen rápida y agradable esta operación. Estas hojas están fabricadas con el acero más fino del mundo. Escrupulosamente inspeccionadas antes de lanzarlas al mercado, no hay que afilarlas ni suavizarlas.

Gillette

S. A. Gillette - Barcelona



Las hojas legítimas Gillette harán fácil su afeitado

LA ROMERIA DE SAN MARCIAL

Satisfechos pueden sentirse los que lanzaron la idea de laborar porque la típica romería vergaresa restaurase el sabor y la animación de antaño. Jamás hemos visto la pintoresca campa con tanta animación, aunque bastantes veces la hemos visto con mucha.

Ambos sexos, representados por personas de todos los rangos y edades, derrocharon, desde el amanecer hasta muy entrada la madrugada de hoy, raudales de sana alegría y de excelente humor. Algo brillante fué la jornada de ayer.

A los actos religiosos acudió el Ayuntamiento en Corporación, presidido por el primer teniente, señor Otazua.

En la mesa en que fué servido el banquete popular por el acreditado restaurant Gaspar, se sentaron más de ochenta comensales, siendo varios centenares más los que en otras mesas y en la campa dieron en el almuerzo buena cuenta de sus mentes.

La banda de tamborileros dió un soberbio concierto a los postres, oyendo grandes ovaciones.

El premio de cuarenta pesetas que estaba señalado para la familia más numerosa que acudiera a comer, fué adjudicado a la del matrimonio Vicente Eguren y Casilda Aguirrezabal, que comió en la campa con sus hijos Victoria, Juan, Isabel, Eugenia, Angeles, Trinidad, Hermenegilda, Vicente, María Eugenia y María del Carmen, siendo de veinte años la mayor y de siete meses la menor.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" —:— URBETA, 13.

La animación aumentó por la tarde en forma que no nos es posible describir. Puede decirse que todo el pueblo estaba allí, por cierto, bien aprovisionado.

El concurso entre parejas de baile, fué ganado por los hermanos Alberdi, del caserío "Eguisá", de Elosua.

Al anochecer, empezó el descenso a la villa, y entonces fué cuando culminó todo: la animación, la alegría y el buen humor y otras muchas cosas. Las sinuosas veredas de la falda del monte volcaron sobre las calles y los establecimientos una abigarrada y bulliciosa muchedumbre, que irrumpió en todas partes.

Todo ello, proclamámoslo para admiración de propios y extraños, sin el menor incidente, en medio de un ambiente fraternal y de camaradería.

NUESTRA ENHORABUENA

Nuestro querido amigo y condiscípulo don Adolfo Azárate, de Anzuola, ha conseguido una de las 400 plazas de secretarios municipales que se han opositado en Madrid entre más de 2.000 aspirantes, figurando entre estos unos 1.000 titulares y más de 300 abogados.

Nuestra enhorabuena.

EL EMPRESTITO MUNICIPAL

El empréstito municipal para atenciones de la nueva traída de aguas, alcantarillado, etc., se ha abierto hoy, constituyendo un indiscutible éxito. De las 750.000 pesetas que importa la emisión, se hallan ya cubiertas 600.000. — El corresponsal.

Banco Guipuzcoano

Habiéndose extraviado los bonos a vencimiento fijo números 7.627 y 7.628 y sus correspondientes de interés números 7.571 y 7.572 a un año plazo, expedidos el 22 de marzo de 1924 a favor de don Juan de Mata Echaide, importantes pesetas 5.232'75 y 825 de capital y 235'45 y 37'40 respectivamente de interés, se anuncia al público por segunda vez para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de un mes de la fecha, advirtiéndose que transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero, se expedirá duplicados de aquellos bonos anulando los primitivos y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

San Sebastián, 2 de julio de 1929. — El secretario, Demetrio de los Mozos.

"La Voz" en Mondragón

SUSCRIPCION PRO HOMENAJE A ARANU

Recaudado en el Ayuntamiento.—Don Francisco Legorburu, de Beasain, 10 pesetas; don Miguel Alzorbé, de Pamplona, 5; don Vicente Aguinaga, de Vitoria, 5; don Alejandro Garayo, de Olazagutia, 15; don Juan y don Miguel Echevarría, de Olazagutia, 100; Superiora del Colegio de Vergara, 25; don Marcelino Endeiza, de Mendaro, 25; don E. Elorza, de Bilbao, 15; don Rafael Benedito, de Madrid, 15; don Francisco Elorza, de Vera, 40; señora viuda de Gabino García, de Pasajes, 25; don Antonio Urrestarazu, de Madrid, 20; señor Sarasua, de Elbar, 5; don Rufino Melero, de Madrid, 100; don Vicente Abarrategui, de San Sebastián, 25; don Pedro Ugarte, de Elorrio, 25; don José Julaín, de Elorrio, 20; don Pedro Julaín, de Elorrio, 15; don Alberto Ugarte, de Elorrio, 10; don Jenaro Ugarte, 10.

Recaudado en el Banco Guipuzcoano de Mondragón.—Don Esteban Garay, de Mondragón, 10; don Ulpiano de la Torre, de Bilbao, 100; don Rafael Ariza, de Mondragón, 100; doña Carmen Ruiz de Arcaute e hijos, 50; don Albino Echezarra, de Galdácano, 25; don Cesáreo Eztiara, de Villarreal de Urrechua, 25; don Ignacio Torre, de San Sebastián, 5; don Cipriano Resusta y familia, de Mondragón, 25; señora viuda de Uriona, de Mondragón, 5; don José Bereibar, de Bilbao, 25.

Recaudado en la Sociedad "Amistosa".—Don Toribio de Aguirre, de Mondragón, 100; don Ricardo Azcoaga, de Mondragón, 50; don Ricardo Afibarro, de Mondragón, 50; don Rigoberto Aranzabal, de Mondragón, 50; don Dagoberto Resusta, de Mondragón, 50; don Heriberto Azcoaga, de Durango, 50; don Alfredo Lafite, de Mondragón, 25; don Angel Espinosa, de Mondragón, 25; don Bernardo Miota, de Mondragón, 25; don Francisco Apaolaza, de Oñate, 25; don Tomás Gal, de Vergara, 25; don Vicente Ibarreta, de Vergara, 40; don Celestino Ibarreta, de Vergara, 25; don Ramón Ibarreta, de Vergara, 15.

Recaudado en el Casino Viteri.—Don Julio Aguirrebeitia, de Mondragón, 25; don Gregorio Echeverría, de Mondragón, 25; don Donato Amozarrain, de Mondragón, 25; don Julio Aramburuzabal, de Mondragón, 25; don Martín Abarrategui, de Mondragón, 25; don Ignacio Echevarría, de Mondragón, 25; don Aniceto Aranzabal, de Mondragón, 15; don José Antonio Uriona, de Mondragón, 15; don Cayetano Sustaeta, de Mondragón, 15; don Isidoro Lefe, de Mondragón, 15; don Pedro Lefe, de Mondragón, 10; don Tiburcio Garicano, de Vergara, 10; don Pedro Arriola, de Mondragón, 10; don Eugenio Abarrategui, de Mondragón, 5; don Jesús Saenz, de Llodio, 5; don Manuel Saenz, de Llodio, 5; don José Saenz de Llodio, 5; don José Azcoaga Resusta, de Mondragón, 5; don Pedro Madariaga, de Mondragón, 5; don Lucio Cociaga, de Mondragón, 5; don Francisco González, de Mondragón, 5; don Florentino González, de Mondragón, 5; don José María Urcelay, de Mondragón, 5; don Román Aramburu, de Vergara, 250; don Félix Balanzategui, de Mondragón, 2; don Víctor Balanzategui, de Mondragón, 2; don Jesús Balanzategui, de Mondragón, 1; don Eugenio Balanzategui, de Mondragón, 1; doña Tomasa Furundarena, de Mondragón, 1.

Total pesetas 2.371,50.

Se recuerda a los simpatizantes, que tanto el Ayuntamiento de Mondragón como el Banco Guipuzcoano en todas sus agencias y sucursales, reciben donativos para este homenaje.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 43.

PLENO MUNICIPAL

Acuerdos adoptados por el Pleno del Ayuntamiento, reunido en primera sesión correspondiente al segundo período cuatrimestral:

Aprueba las actas anteriores.

Acuerda dejar sobre la mesa hasta la próxima sesión, las cuentas municipales del último ejercicio, sometidas a examen.

Igual acuerdo recayó por lo que se refiere a la Memoria que abarca la gestión municipal realizada durante el año de 1928.

—Presta su aprobación a las cuentas de cobros y pagos efectuados en el primer trimestre y al arqueo de fondos correspondiente al mismo, que arroja una existencia de 61.935 pesetas.

—Sanciona la rectificación hecha en el inventario general de bienes.

—Ratifica el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, relacionado con la subvención concedida al Comité Ejecutivo de la Fundación Viteri, para la realización de obras.

—Acuerda solicitar el aumento de nuevo litro de agua por segundo, proyectado en la regata Mitz-errecu, para el abastecimiento público.

—Nombra al alcalde presidente o en su defecto al primer teniente, para que puedan gestionar con la Caja de Ahorros Provincial la concesión de un préstamo, para la realización de las varias obras en proyecto.

Se reunió en segunda sesión el Pleno del Municipio, para tomar los siguientes acuerdos:

—Aprobar el acta anterior.

—Sancionar por unanimidad las cuentas municipales correspondientes al pasado año de 1928.

—Aprobar la Memoria explicativa de la gestión municipal durante el anterior ejercicio y acordar un voto de gracias para su autor, el inteligente secretario, don Prudencio Iraeta y empleados a sus órdenes.

Antes de dar por finalizada la sesión, se señalan días y horas para la celebración de los Plenos pertenecientes al tercer cuatrimestre del corriente año.

DE SOCIEDAD

Después de su largo viaje comercial por la península, regresó a esta villa don Heriberto Echevarría.

— BONITO EN ESCABECHE —

Conservas Garavilla, — Bermeo.

Cursos de verano de la Sociedad de Estudios Vascos

A las diez y media de la mañana, continuará el señor Maidagan sus prácticas lecciones de Gramática Vasca.

A las doce, don Jesús Etayo, correspondiente de la Real Academia de la Historia, que ha comenzado ya el curso de Historia Vasca, expone un resumen de toda la historia de Navarra.

A las cuatro de la tarde, se leerá una conferencia sobre "Folklore musical vasco", que ha remitido el P. José Antonio de Donostia, por su imposibilidad de asistir personalmente a los cursos.

A las cinco y media, se verificará la última de las conversaciones euskéricas dirigidas por Javier de Lizardi, acerca de la "Labor realizadora por la Federación de Acción Popular euzkerista" y en ella se discutirán las opiniones acerca de la fundación de un diario euskérico, asunto que tan vivamente ha interesado.

A las siete de la tarde, se proyectará, también en los locales de la Sociedad, en la Diputación, una película de Etnografía y Danzas Vascas.

EXCURSIONES

Resultó animadísima la excursión organizada por los Cursos para recorrer el País Vasco, haciendo la vuelta por Navarra. Se detuvieron los excursionistas en la típica iglesia de San Juan de Luz, y tras breve parada en Biarritz, visitaron la catedral de Bayona, guiados por el historiador Mr. Nogaret.

Después del almuerzo recorrieron detenidamente el Museo Vasco de Bayona, conducidos por su director, Mr. Boissel, que ofreció a los concurrentes un champagne de honor, cambiándose afectuosos brindis.

Se hizo otro descanso en el "mirador" de Cambó, jugaron los alumnos un partido de pelota en Dantzarinea y refrescaron en el señorial palacio de Reparacea, para regresar a San Sebastián entrada ya la noche.

Se llenó para la excursión un gran autocar, asistiendo también otras distinguidas personas en coches particulares.

El jueves próximo se celebrará otra excursión especialmente interesante, que partirá del palacio de la Diputación a las dos de la tarde. Visitará el Museo de Zuloaga, en Zumaya y seguirá por toda la costa hasta Ondárroa. Penetrará luego en el interior de Vizcaya, visitando Marquina, y después el santuario de Loyola, regresando por entre el maravilloso panorama de Régil y Vidania, para conocer, si aún hay tiempo, la antigua ferrería de Tolosa.

El precio del autocar para esta excursión es de doce pesetas por persona y se ruega la más pronta inscripción en las oficinas de la Sociedad.

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR BEUNZA

La segunda de las conversaciones que ha dado en los «Cursos de Verano» el jurisperito navarro señor Beunza, acerca de «Los problemas del País Vasco», la dedicó a los que ofrecen la enseñanza primaria y la superior.

Dijo el señor Beunza que, respecto a la enseñanza primaria, los Ayuntamientos del País Vasco habían nombrado siempre a sus maestros, distinguiéndose por su amor a la enseñanza y a la cultura, dando disposiciones que reglamentaban aquélla, anteriores a la ley Moyano, y siendo sabido que los maestros de otras regiones deseaban venir al País Vasco no sólo porque se les pagaba mejor, sino por la consideración social de que se les hacía objeto.

Después, la legislación incorporó la enseñanza del País Vasco al régimen general, y a este propósito hizo historia el señor Beunza de las vicisitudes que experimentó la enseñanza, especialmente en Navarra, y de las aspiraciones por ésta continuamente sostenidas a que la enseñanza dependiera directamente del País. El Estado, fundándose en una disposición de 1927, concedía la propuesta de los maestros por las Juntas locales de Primera enseñanza. La Diputación quería el nombramiento por los Ayuntamientos, que siempre habían tenido ese derecho. Por fin, se aceptó la transacción de propuesta unipersonal por las Juntas, y esta solución es preferible al régimen general, pues siempre lo es en especial, susceptible de ser ampliado y mejorado.

Respecto a la segunda enseñanza, advierte que poco habría de decir, si no fuera porque el bachillerato universitario recientemente establecido agrava para el País los perjuicios de no tener Universidad. Y la solución inmediata sería que el Estado la establezca. Que a ello lo único que se podría objetar es que el País Vasco es pequeño, pero por su cultura y por el número de personas que se dedican a las profesiones la necesidad es mayor aún que en las demás regiones. Todas tienen una Universidad, y varias más de una, y el País Vasco tiene derecho a que se ponga en las mismas condiciones que a otros.

Grandes aplausos coronaron la labor del señor Beunza.

Desinfecciones de Locales Públicos I. P. D.

Teléfono 1-07-95

Para contratar y desinfectar. Avisos

San Sebastián

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

Bolsa de Madrid	Bolsa de París	Bolsa de Bilbao
FONDOS PUBLICOS Interior 4%..... 75,50 Exterior 4%..... 84,80 Amort. 4%..... 77,70 5% 1920..... 92,90 5% 1926..... 100,60 5% 1927 exento..... 101,25 5% 1927 con imp..... 88,75 5% 1928..... 90,75 Deuda Ferroviaria 5%..... 100,00 VALORES ESPECIALES Cédul. B. Hipot. 4%..... 95,00 5%..... 100,00 6%..... 111,50 Cédul. Argentinas 6%..... 5,01 ACCIONES B. de España..... 587,00 Central..... 210,00 Hispano Americ. 294,50 Español de Crédito..... 468,00 Hipotecario..... 489,50 Español Río Plata..... 241,00 Duro-Felguera..... 84,00 Tabacos..... 257,00 Minas del Rif..... 590,00 Ferrocarril del Norte..... 614,50 Alicante..... 551,00 Metro Alfonso XIII..... 181,00 Azucareras preferentes..... 160,00 ordinarias..... 65,50 Explosivos..... 1138,00 Hisp. Amer. Elecdad..... 728,00 Mengemor..... 281,00 Hidroeléct. Española..... 197,00 Bolsa de New York FONDOS PUBLICOS Bélgica 6% 1955..... 100 5/8 Canadá 5% 1952..... 100 7/8 Chile 8%..... 102 6/0 British 5 1/2% 1957..... 102 5/8 Holanda 6% 1954..... 102 0/0 Noruega 6% 1944..... 102 0/0 Suiza 5 1/2% 1946..... 103 0/0 ACCIONES American Smeltin... 103 0/0	FONDOS PUBLICOS Exterior Español 4%..... 328,00 Deuda Fran. 5%..... 74,65 4% 1918..... 91,45 5% 1920..... 127,60 6%..... 105,10 192..... 110,00 ACCIONES B. de Francia..... 24800,0 Crédit Lyonnais..... 3105,00 B. Francés Río Plata..... 1225,00 M. Z. A..... 121,00 Río Tinto ordinarias..... 6570,00 De Beers..... 1616,00 Goldfields..... 331,00 Tharsis..... 715,00 OBLIGACIONES Crédit Natl. 5% 1919..... 590,00 6% 1925..... 550,00 F.C. Norte Esp. 5% 1.ª..... 1285,00 M. Z. A. 3% 1.ª..... 1220,00 Bolsa de Londres FONDOS PUBLICOS Exterior Español 4%..... 70 0/0 Consolidado 2 1/2%..... 54 5/8 War Loan 5% 1929-47..... 100 1/2 Funding Loan 4% 1960..... 85 5/8 Victory Bonds 4%..... 91 1/4 Japón 4% 1905..... 97 3/4 5%..... 84 5/8 ACCIONES Río Tinto..... 52 5/4 Royal-Dutch..... 35 0/0 Shell Transport..... 4 15/16 Mexican Eagle ords... 0-15-9 OBLIGACIONES dul. Argentinas 6%..... 42 5/4 CAMBIO INTERNACIONAL Francos..... 27.50 Libras esterlinas..... 34.06 Liras..... 36.80 Reichsmark..... 168.00 Pesos argentinos..... 293.00 Dólares..... 7.01 Francos suizos..... 135.10 Pesos Chilenos..... 0.84	FONDOS PUBLICOS Interior 4%..... 74,60 Amortizable 5% 1927..... 101,00 Ayunt. de Bilbao 5%..... 97,00 ACCIONES B. de Bilbao..... 2250,00 de Vizcaya..... 1950,00 Urquijo Vascong. 300,00 Sota y Aznar..... 1270,00 Naviera Mundaca..... 98,00 Guipuzcoana..... 100,00 Vascongada..... 378,50 Marítima Nervión..... 850,00 Unión..... 218,00 Euskalduna..... 850,00 F. C. del Norte..... 615,00 M. Z. A..... 555,00 Vascongados..... 890,00 Santander-Bilbao..... 625,00 de la Robla..... 645,00 Altos Hornos..... 181,00 Bascoria..... 1300,00 Babcock Wilcox..... 144,00 Constructora Naval..... 127,50 Hidroeléct. Ibérica..... 675,00 Española..... 198,00 Unión Eléct. Vizcaína..... 875,00 Electra de Viesgo..... 610,00 Minera Dido..... 1000,00 Minas del Rif..... 588,00 Minera Sierra Menera..... 157,00 Explosivos..... 1125,00 Papeleras..... 199,50 Resineras..... 55,00 OBLIGACIONES Norte España 5% 1.ª..... 75,25 Tudela a Bilbao 5%..... 99,75 Santander 1895..... 82,50 Hidroeléct. Ibérica 5%..... 94,00

"La Voz" en Villabona

LOS FESTEJOS DEL DIA DE SAN PEDRO

Se han celebrado los tradicionales festejos que este laborioso pueblo organiza con motivo de su Patrón, San Pedro.

Por las mañanas recorrió las calles de la villa, ejecutando alegres dianas, nuestra banda de tamborileros.

El día 29, festividad de San Pedro, a las diez y media, hubo solemne misa mayor en la iglesia parroquial, a la que asistió el Ayuntamiento en Corporación, precedido de la clásica música juglar.

A las doce, hubo un concierto, a cargo de la banda de tamborileros, siendo muy aplaudidos.

Por la tarde, a las cinco, llegaron en un autocar los músicos de la Banda municipal de Villabona, que fueron saludados por nuestro alcalde, don Pedro Irazu.

Después, de recorrer las calles de la villa se situaron en la plaza de los Fueros, donde, con pequeños intervalos del clásico «thum-thum», amenizaron el paseo, que estuvo animadísimo.

Durante la romería nocturna, que duró hasta las doce, se quemó una bonita colección de fuegos artificiales.

El día 30, por la mañana, a continuación de la función religiosa, y siguiendo tradicional costumbre, se bailó un aurreku. Hubo también carreras infantiles y otros espectáculos típicos y regocijantes.

Por la tarde y noche, la romería se vió muy concurrida.

Se celebraron también durante las noches animados bailes en el salón Iraola.

LAS FIESTAS DEL DOMINGO

El próximo domingo se repetirá la fiesta, con el programa siguiente:

A las siete de la mañana, diana por los tamborileros.

A las diez y media, misa mayor, con asistencia del Ayuntamiento. A continuación se bailará un aurreku en Elemeñdi.

Por la tarde y noche, música a cargo de la Banda municipal de Villabona y tamboril. Se quemará una colección de fuegos de artificio y, para fin de fiestas, una estrepitosa traca valenciana, a las diez y media de la noche. — G.

Banco de Aragón

ZARAGOZA

El Consejo de Administración de este establecimiento ha acordado distribuir un dividendo activo de 4 por 100 a cuenta de las utilidades del presente ejercicio.

Este dividendo número 37 de las acciones liberadas y número 3 de las nuevas acciones, se pagará a partir del día 1.º de julio próximo, a razón de veinte pesetas para las primeras y de cuatro para las segundas, en las Oficinas de la Sociedad en Zaragoza y en las de sus Sucursales; en las del Banco de Bilbao, en Bilbao; La Vasconia, en Pamplona; Banco Guipuzcoano, en San Sebastián, y Banco de Vitoria, en Vitoria, presentando al efecto los Extractos de Inscripción y Resguardos provisionales, respectivamente, para estampar los correspondientes cajetines.

Zaragoza, 25 de junio de 1929.—El secretario, Joaquín Bardavio.

Calzados TELLECHEA

San Jerónimo, 16 :: Teléfono, 1-10-91

Los poseedores de tickets

correspondientes al día

5 de junio pueden pa-

sar a recoger su importe

Esta Casa vende sus calzados tan buenos y tan baratos como las demás

Achicoria "El Bosque"

ELABORACION ESPECIAL



MAR Y PUERTOS

UN VAPOR FRUTERO

Después de efectuadas pruebas satisfactorias se ha hecho entrega a los navieros Elders and Fyffes, del vapor "Matina", tercer buque similar construido para esta Compañía.

Las características de este buque son: 122 metros de eslora, 15,5 de manga y 6,7 de calado, pudiendo alcanzar una velocidad de 13,5 millas.

A proa y popa del compartimento de maquinaria y en las bodegas más bajas de la parte de proa se han instalado cámaras aisladoras para cargamento de frutas, cámaras que están refrigeradas "ad hoc", con la central de este servicio en la cubierta superior.

A proa y popa se han instalado dos refrigeradoras, partiendo de cada una un sistema de tubos para la refrigeración.

Para hacer circular el aire desde los refrigeradores a través del conjunto de los espacios aislados, se han instalado grandes ventiladores.

En el extremo de proa del puente se han colocado camarotes individuales, alojamientos muy cómodos para viajeros.

El sistema motopropulsor del barco es una máquina recíproca, de vapor, de triple expansión, producido por cuatro calderas cilíndricas, trabajando a tiro forzado "Howden".

Estos buques pesqueros visitarán aguas españolas.

EN NUESTRO PUERTO

En nuestro puerto solamente se registró en estos dos últimos días la salida del vapor "Hércules", con cemento, a Gijón.

EL YATE DE SOTA

El domingo zarpó de la bahía de la Concha, continuando su viaje de turismo, el hermoso yate de sir Ramón de la Sota, que ha permanecido durante dos días en estas aguas.

EN LA PESCADERÍA

Merluza de primera, 10,114 kilos, de 2,50 (promedio al por mayor) a 3,50 (al por menos, kilo); merluza mediana grande y pequeña, 2,755, de 2,55 a 3,45 y de 2,20 a 3; pescadilla de bou y de pareja, 13,143, de 1,65 a 1,95 y de 0,95 a 1,40; gallos, 826, de 2,45; besugo de arrastre, 1,572, de 0,65 a 0,95; bacalao fresco, 308, de 0,80 a 1,30; cabras, 727, de 0,70 a 3; atún, 1,003, a 1,80; sapos, 2,325, de 0,90 a 1,80; chicharro grande, 318, de 0,10 a 0,30; panochos, 298, de 0,60 a 0,90; ordinaros, 1,593, de 0,20 a 0,40; langosta, 98, a 7,10.

MOVIMIENTO DE BUQUES EN PASAJES

Entradas: Vapor "Luis", de Avilés; "Riobe", de Kiel; "Fronsac", de Burdeos.

Salidas: "Kontzesi", para Requejada; "Riobe", para Bilbao.

LAS MAREAS DE HOY

Primera pleamar, a las 12,8 de la tarde; segunda, a las 12,38 de la noche.

Horas de bajamar: a las 5,32 de la mañana y 6,5 de la tarde.

Por ausentarme

vendo villa cerca San Sebastián, junto a carretera y estación tranvía. Tiene agua corriente, luz eléctrica, instalaciones para cría de aves y conejos. Cuatro mil metros terreno llano cercado de pared. Derecho a regadío. Tratar con el dueño.

CALLE LOYOLA, 12, segundo

Chinches y cucarachas

No olvide usted que el año pasado logró destruir dichos insectos solamente con «Preparado Ideal».

PRINCIPE, 7, bis — «EL VOLCAN»

Venta y alquiler de muebles

por temporada, la Casa que más barato vende y más surtido tiene. Se mueblan pisos y villas.

CASA SANCHEZ

Loyola, 17. — Tel. 1-06-24. — San Sebastián.

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-32

NOTICIAS

COMANDANCIA DE MARINA.—Anuncio.—

Se pone en conocimiento de cuantas personas deseen interesarse en la entrega a la Marina de un bote de vapor con destino al crucero «Reina Victoria Eugenia», que a los veinte días de publicado este anuncio en la «Gaceta», de Madrid, «Diario Oficial del Ministerio de Marina» y Boletines oficiales de las provincias de La Coruña y Vizcaya, se celebrará en la Comisaría del Arsenal de El Ferrol una subasta a tal objeto, con arreglo al pliego de condiciones que se remite con esta fecha al citado «Diario Oficial» para su publicación íntegra, y que se halla de manifiesto en el primer Negociado de la Intendencia General del Ministerio, en la Secretaría de la Junta de Gobierno del Arsenal de El Ferrol y en la Comisaría del mismo.

Los que deseen ver el pliego de condiciones se les pondrá de manifiesto en esta Comandancia.

Una especialista de belleza divulga su secreto

Mme. M. D. Gillespie, la especialista de belleza tan afamada, daba últimamente los siguientes informes en lo que se refiere a los cabellos canosos:

«Está al alcance de cualquiera de poder hacer que sus canas o cabellos descoloridos vuelvan a su color natural, mediante el empleo de un remedio preparado por sí mismo, muy sencillamente, en su casa.

«En una botella de ¼ de litro se echarán 30 gramos de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 gramos de glicerina (1 cucharadita de las de café), una cajita del producto «Orlex» y se terminará de llenar el frasco con agua. Dichos productos pueden comprarse en cualquier farmacia a un precio módico, los cuales, mezclados por usted y dicha mezcla que se aplicará sobre su cabello dos veces por semana hasta que obtenga el tono apetecido.

Con este remedio se rejuvenecerá en unos 20 años toda persona canosa. Dicho compuesto no es una tintura, no tinte el cuero cabelludo por delicado que sea, no es tampoco grasiento y queda indefinidamente. Hace desaparecer la caspa y los cabellos se vuelven suaves y brillantes, favoreciendo, además, su desarrollo.

DERECHOS DE FARO EN EGIPTO.—Según comunica la Dirección general de Navegación, la Secretaría general de Asuntos exteriores dice al ministerio de Marina lo siguiente:

«El señor cónsul de la nación en Port-Said comunica a esta Secretaría general, en despacho número 14, de 3 del actual, que el Gobierno egipcio ha acordado la reducción de los derechos de faros en la forma siguiente: barcos que atraviesan el canal de Suez, pagarán seis milímetros por las primeras 900 toneladas turcas y tres milímetros por cada una de las restantes; barcos que toquen en los puertos del Mediterráneo y Mar Rojo, pagarán la mitad de los derechos anteriores.»

Lo que se circula para general conocimiento.

«EL ARTE CULINARIO». — Se convoca a asamblea general ordinaria para hoy, martes, a las diez y media de la noche, en el domicilio social (Urbieta, 12, bajo), siendo los asuntos a tratar de sumo interés para la buena marcha de la Sociedad.

LA BICICLETA Y EL AUTOMOVIL. — A primera hora de la tarde de ayer chocaron el automóvil de la matrícula de Navarra 444, conducido por Daniel Cabacos, y la bicicleta que montaba el joven de 16 años Santos Múgica.

No hubo que lamentar ningún daño personal. Los dos vehículos resultaron con desperfectos.

ZOTAL

C. Tejera y Hma. - Sevilla

BOLETIN METEOROLOGICO (día 1).—Altura barométrica reducida a 0° y en m/m.: nueve de la mañana, 758,4; siete de la tarde, 758,6. Temperaturas centesimales: máxima, a la sombra, 22,6; mínima, 15,4. Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 68; siete de la tarde, 71. Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 12,6; siete de la tarde, 12,7. Dirección: velocidad en 24 horas, 150 kilómetros; nueve de la mañana, SE.; siete de la tarde, NO.

NINO ARROLLADO POR UN AUTO. — En el puente de Santa Catalina, a las siete de la tarde de ayer, el automóvil de esta matrícula 6.673 arrolló al niño de cinco años Antonio Esparza Gorosábel.

En la Casa de Socorro le asistieron de lesiones leves en la región parietal. Una vez curado se le trasladó en el auto-ambulancia a su domicilio, «Casa Zubiaurre», segundo, derecha, en el barrio de Alza.

CICLISTA ARROLLADO.—A las siete y media de la tarde del domingo, el automóvil de la matrícula de Bilbao 6.771 arrolló al joven Antonio Lacube, de Deva, que montaba en bicicleta.

Fueron apreciadas al ciclista heridas de pronóstico reservado.

URALITA (S. A.)

USANDIZAGA, 15. Teléfono 1-35-18. Planchas canaletas para tejados. Chapas lisas para paredes húmedas. Tubos ligeros para desagüe. Tubos a presión para conducciones. Depósitos para diversos usos. Chimeneas. Canales. Revestimientos decorativos. Cartón cuerpo. Fieltr Alpha.

Almorranas — Ulceras — Varices

Curación radical por simple inyección indolora.—PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee.—Angel de Garaizabal, médico. Clínica: Florida, 17, VITORIA.



ZUMO DE UVAS RIOJANAS. (sin alcohol)

BODEGAS BILBAINAS

Normaliza las funciones de estómago e intestinos.

Corrige el más rebelde estreñimiento.

Indicadísimo en las enfermedades infecciosas.

Reanima a débiles y convalecientes.

Como refresco no tiene rival, por lo grato y saludable.

"LA VOZ" ENEIBAR

HAN TERMINADO LAS FIESTAS

Con los festejos celebrados el domingo han dado fin las fiestas celebradas este año en la villa, por San Juan y San Pedro. La animación ha sido muy extraordinaria en las calles, aunque se ha notado la poca afluencia de forasteros. Ha habido mucha música, que es lo principal, y un buen humor excelente.

El domingo, último día de festejos, recorrieron las calles los tamborileros de Mondragón, que tanto se han hecho aplaudir en sus actuaciones. Seguidamente recorrió a población la Banda de música, que de once a una dió un concierto en el quiosco de la plaza, al que asistió mucho público.

A las tres y media de la tarde se jugaron dos partidos de pelota. Corrieron en primer lugar Ubilla y Chapasta contra Artazo y Artamendi. Ganaron los primeros por tres tantos de diferencia.

Se celebró el segundo partido entre dos conocidas figuras de la localidad, a quienes la afición dedicó muchos aplausos.

En el campo de tiro se celebraron las anunciadas tiradas. Dieron comienzo éstas a las cuatro y media. Tomaron parte diecinueve escopetas, entre los que figuraban las más notables de esta villa.

En la sexta paloma quedaron empatados el conde de Adanero y el joven cibarrés Antonio Villaballa. En el séptimo tiro quedó clasificado Villaballa, a quien el público ovacionó con entusiasmo.

Se le concedió la copa donada por el Ayuntamiento de Eibar, además del cuarenta por ciento de la recaudación.

Al conde de Adanero se le adjudicó el segundo premio, consistente en una copa donada por don José Antonio Beguiristain, alcalde de San Sebastián, así como otro cuarenta por ciento del total de ingresos.

Para disputarse los tres premios restantes continuaron las tiradas cuantas escopetas tenían un cero.

El cibarrés Lázaro Aramberri logró conquistar el tercer premio, matando dieciséis palomas con un cero. Se le entregaron una copa donada por «Los cañonistas» y cincuenta pesetas.

Los premios cuarto y quinto, consistentes en varias cajas de cartuchos y veinticinco pesetas, fueron ganados por los señores Fernández y Apellániz.

Por la noche, de nueve a doce, la Banda municipal amenizó con ballables en la plaza Alfonso XIII, y en el frontón municipal se celebró una romería. Hubo público y animación para todos los sitios.

Y ya a despedirse de festejos hasta el domingo, que se celebrará una bacerrada organizada por la Peña taurina de Baracaldo.—Tomás Echazue.

V. Sáenz de Viguera

DENTISTA

Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7.

LA HORA

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 23. — Teléfono 14-8-67 — (Frente a la Iglesia de San Ignacio)

Caldas de Oviedo

Aguas termales azoadas muy radiactivas

REUMATISMO - CATARROS - GRIPE MAL

CURADA. GRAN HOTEL DEL BALNEARIO.

SERVICIO ESMERADO.—Cocina selecta

15 de Junio a 13 de Septiembre

2 de Julio.

Núm. 49.

El mercader de brillantes

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

una importante cantidad en dinero contante... Nada más fácil, además, que el averiguar este hecho. La casa Mortimer, de Calcuta, a pesar de la sensible muerte de su jefe, podrá informarnos con exactitud de los capitales entregados a Esteban Beraud en el momento de su marcha.

—¿Quién es el sucesor del banquero Juan Mortimer?

—Su sobrino, un chico muy joven.

—Hoy mismo enviaré un telegrama.

—Ahora, señor Procurador de la República, le ruego que me permita interrogarle...

—Estoy a sus órdenes.

—¿Qué hemos de hacer de los cincuenta y un millones que tenemos en caja, cobrados a nombre del desaparecido Esteban Beraud?

—Guardarlos hasta que se aclare este asunto o sean conocidos los herederos de Esteban Beraud una vez comprobada su muerte... ¡Inútil me parece el rogarle que haga prender inmediatamente en sus oficinas a cualquiera que intentase cobrar o preguntase por esta suma.

—Será obedecido... Señor Procurador de la República, ha pronunciado usted hace un instante una palabra que ha abierto nuevos horizontes ante mí...

—¿Qué palabra?

—La de «herederos»... Esteban Beraud tendrá seguramente familia en París, puesto que pensaba establecerse aquí. ¿No es verosímil que los autores del crimen (si es que se ha cometido) no sean los parientes, codiciosos de su fortuna?... ¿No le parece prudente el buscar a los miembros de esa familia e interrogarlos?

—Someterlos a un interrogatorio, no, a lo menos por ahora—repuso el magistrado—, pero sí establecer cerca de ellos una estrecha vigilancia... y eso se hará, si logramos descubrirlos.

Separáronse los dos hombres, después de cambiar algunas palabras más, y mientras que el representante del barón de Rothschild volvía a la calle de La Fayette, el Procurador de la República enviaba a buscar al juez de instrucción encargado del asunto del «Hotel de las Indias», a fin de que fuera a reunirse con él, y otro jefe de policía. Tuvieron los tres una larga conferencia sobre las órdenes que se tenían que dar y las pesquisas que debían empezar.

Agostini, entretanto, se ocupaba activamente de recoger los datos que le había pedido Arnaldo Desvignes acerca de Jorge de Nerve y los parientes de Esteban Beraud, y se dirigió después a casa de Melania Gauthier, como se lo había prometido la víspera.

La joven le recibió con gran alegría, porque fácilmente había sacado la parte del león de los cuarenta y nueve mil francos entregados al vizconde.

—¿Qué tal ha sido el resultado de sus negociaciones?

—Más de lo que esperaba usted y de lo que podía esperar yo mismo—repuso.

—¡Ah! esa noticia merece un abrazo—exclamó Melania radiante de júbilo, uniendo la acción a la palabra.

LXXXVIII

—¿Y hasta cuánto llegará ese buen hombre de prestamista?—preguntó Melania desprendiéndose del agente de negocios.

—Hasta los cien mil francos en dos plazos de cincuenta mil francos cada uno—replicó el italiano—; pero debo advertirle que pone a sus nuevos préstamos una condición...

—¿Pierda cuidado: yo me encargo de hacerla aceptar a Jorge...

—No crea usted que es onerosa... Mister Guillermo Scocci, mi capitalista, quiere sencillamente saber quiénes son los prestamistas que poseen papeles firmados por el señor de Nerve y la suma exacta de sus créditos...

—¿Querrá, tal vez, comprar esos créditos?

—Ignoro en absoluto cuáles son sus intenciones... No hago más que transmitirle sus deseos... ¿Podría usted obtener del señor Nerve una lista exacta de sus acreedores?

—¡Hum!... ¡Hum!... El vizconde es muy terco.

—Tanto peor para él... Sin esa condición mi capitalista no le vuelve a dar un euro.

—Bueno, yo obtendré esa lista—dijo Melania apresuradamente— y se la llevaré pasado mañana o antes si me es posible. Yo conozco únicamente a uno... Block, un «bookmaker» que tiene su domicilio en la calle de Hannover... Le prestó veinticinco mil francos...

El italiano anotó ese dato en su cartera, y se retiró, encareciendo a Melania que fuera exacta.

—Esta, como recordarán nuestros lectores, había citado a Federico Bertin, su primo, para el martes siguiente.

Ninguno de los dos olvidaba esta cita.

La amante de Jorge quería satisfacer una de esas chifladuras que de vez en vez se apoderaban, si no de su corazón, por lo menos de su cabeza.

Federico, —decía, en cierto modo, de ese capricho de su primo, pero para aquel lindo señor, eminentemente positivista, el verdadero objeto de aquellas relaciones comenzadas en el «Salón de las Familias», no era una satisfacción de amor, sino un interés de dinero.

Ya sabemos que, desde hacía tiempo, Federico Bertin soñaba llegar a ser el amante de una cortesana de moda.

En eso veía él su Pactolo.

A las cinco de la tarde empezó su «toilette» que le parecía el «non plus ultra» de la elegancia, pero el corte del traje y sobre todo la manera de llevarlo, denunciaban a la primera mirada para el hombre conocedor, al vil canalla habituado a vivir de las mujeres en las corvecerías y en las tabernas de los bulevares exteriores.

A las siete, con el bigote retorcido, los cabellos peinados sobre la frente, a lo Capoul, y pegados a las sienes gracias al cosmético del peluquero, al que por último había confiado su cabeza, se encaminó a la calle de Monceau por los bulevares de Clichy y de Batignolles.

En el trayecto tropezó con muchas parroquianas de los bailes del Eliseo, Montmartre, celebradas coreográficas y galantes del barrio.

Todas hicieron lo posible por detenerle, disputándose el honor de ser vistas hablando con él, y acaso con la esperanza de arrebatárselo a la «Gran Isabel», de quien era a la sazón el amante en propiedad.

Pero aquella noche Federico se daba importancia.

Correspondía con una desdichosa mirada a las sonrisas provocativas, y pasaba orgulloso como Artaban.

Melania había tomado sus precauciones para estar sola y libre, diciendo a su amante desde por la mañana:

—Hoy, como en familia, en casa de mi tía... Me relendrán, seguramente... Vete a comer al círculo, cuida de no perder mucho y vete a dormir a tu casa.

La perspectiva de una velada y tal vez toda una noche de juego, fascinaba al joven, que sentía en su cartera bastantes billetes para atacar la banca al «baccarat».

Así, pues, no hizo objeción alguna.

Por la tarde, Melania ordenó a su cocinero, que conocía bien su oficio, un «menú» esotérico: sopa a la «bique», chuletas de cordero sobre cama de castañas, langosta a la ame-